ESTIMATES

National Library of Canada

2001-2002
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of three parts:

Part I – The Government Expenditure Plan provides an overview of federal spending and summarizes both the relationship of the key elements of the Main Estimates to the Expenditure Plan (as set out in the Budget).

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before 1 March.

Part III – Departmental Expenditure Plans which is divided into two components:

(1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail on a business line basis and contain information on objectives, initiatives and planned results, including links to related resource requirements over a three-year period. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are to be tabled on or before 31 March and referred to committees, which then report back to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).

(2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of accomplishments achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by
the Minister of Public Works and Government Services, 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing (PWGSC)
Ottawa, Canada K1A 0S9

Telephone: 1-800-635-7943
Internet site: http://publications.pwgsc.gc.ca

Catalogue No. BT31-2/2002-III-6

ISBN 0-660-61490-1

101-05670/

National Library of Canada

2001 - 2002 Estimates

A Report on Plans and Priorities

Approved

Minister of Canadian Heritage

Table of Contents

SECTION I: MESSAGES 5

A. Minister's Message 5
B. National Librarian's Message 6
C. Management Representation Statement 8

SECTION II: DEPARTMENTAL OVERVIEW 9

2.1 What's New 9
2.2. Mandate, Roles and Responsibilities 10
2.3. Departmental and Program Objective 13
Strategic Priorities 13
2.4. Planning Context 16
2.5. Departmental Planned Spending 18

SECTION III: DEPARTMENTAL PLANS, RESULTS, ACTIVITIES AND RESOURCES 19

3.1 Business Line Details 19
Canadiana Collections and Access Services 19
Library Networking 22
Corporate and Branch Administration 25
3.2. Key Commitments, Planned Results, Related Activities, and Resources 26

SECTION IV: JOINT INITIATIVES 35

4.1 Horizontal Initiatives 35
4.2 Collective Initiatives 35
Canadian Digital Cultural Content Initiative 35
Government On-Line 36
Consolidation of Information Technology Services 37

SECTION V: FINANCIAL INFORMATION 39

SECTION VI: OTHER INFORMATION 43

Section I: Messages

A. Minister's Message

In the face of globalization and new and converging technologies, countries throughout the world are increasingly preoccupied with how to preserve and strengthen the bonds of common citizenship and promote cultural diversity domestically and globally. For Canada, these issues are not new, given our dispersed and diverse population and, of course, our proximity to the U.S. We have never taken our cultural space for granted.

The mission of the Canadian Heritage Portfolio is to address these challenges. To accomplish this, the Department and the eighteen Agencies and Crown corporations in the Portfolio have built a strong and effective mix of policies and programs to ensure that Canadians have access to Canadian stories, Canadian choices and Canadian content, while remaining open to the best the world has to offer. Among these various strategies are subsidies, regulations, professional and technical assistance and outreach activities.

Many of the most significant undertakings of the Canadian Heritage Portfolio, including those of the National Library of Canada, involve partnerships. These relationships include the provinces and territories, other agencies and departments of the Government of Canada, volunteer groups, professional associations and the business community. But above all, the Portfolio takes quiet pride in playing its role in the success of individual Canadians as artists, as athletes and as citizens fully engaged in the life of their country.

This report highlights the objectives of the National Library of Canada for the next three years, the initiatives that will enable it to continue fulfilling its mandate and the results it intends to achieve.

Sheila Copps

B. National Librarian's Message

The National Library is going through a very exciting period in its evolution. While fulfilling its traditional role of preserving its collection of materials in print and many other formats so that all Canadians may access their published heritage, the National Library has new responsibilities as a result of the rapid evolution of technology.

This new technology provides unequaled access tools, and removes distances and inequities. It also brings with it new challenges. How to use the new technology to serve all Canadians and others interested in Canada throughout the world? How to protect for posterity electronic documents from the Government of Canada and other sources?

Technology, contrary to what we believe, has not always diminished workload. On the contrary, the development of technological tools, of new means of providing access to information, has created new tasks and new opportunities, as well as new expectations from our clients. New tasks have been added to the existing ones.

However, the most pressing need for the National Library of Canada is to protect a collection that is precious in cultural value as well as in market value.

It is the National Librarian's responsibility to face these challenges. If he did not, future generations could accuse him of having been a poor guardian and a poor keeper of the country's national heritage.

The Government, by its interest in protecting Canada's heritage, will no doubt assist us in fulfilling our mandate. We have received additional funding to assist us in preserving part of our collection that is at risk.

We have also received a special budget to launch the Digital Library of Canada. The Government's support will permit us to provide a more democratic access to the National Library's treasures.

Other intiatives have been launched. The Government On-Line task force will make the National Library more accessible, in accordance with the Government's communication and education policies. We have also crated a Council on access to information for the more than 3.2 million Canadians with visual disabilities. Also, with our plans to promote Canadian children's literature, we are organizing an international conference on this wonderful Canadian achievement.

To all of those who listened to us, to all of those who helped us, the staff of the National Library and I would like to say: thank you.

Roch Carrier

Roch Carrier
February 23, 2001

C. Management Representation Statement

MANAGEMENT REPRESENTATION

Report on Plans and Priorities 2001 / 2002

I submit, for tabling in Parliament, the 2001/2002 *Report on Plans and Priorities* (RPP) for the

NATIONAL LIBRARY OF CANADA

To the best of my knowledge the information:

- Accurately portrays the department's mandate, priorities, strategies and planned results of the organization.
- Is consistent with the disclosure principles contained in the *Guidelines for Preparating a Report on Plans and Priorities*.
- Is comprehensive and accurate.
- Is based on sound underlying departmental information and management systems.

I am satisfied as to the quality assurance processes and procedures used for the RPP's production.

The Planning Reporting and Accountability Structure (PRAS) on which this document is based has been approved by Treasury Board Ministers, and is the basis for accountability for the results achieved with the resources and authorities provided.

Name: Roch Carrier

Date: 23 february 2001

Section II: Departmental Overview

2.1 What's New

National Librarian Roch Carrier has created a number of task forces and working groups to address key strategic issues and priorities for the National Library. With the assistance of multi-year funding support from the Department of Canadian Heritage, a Digital Library of Canada Task Force was established to develop cultural content for the Internet that will help Canadians to learn about, understand and connect with their heritage in their own communities. Similarly, the Government On-Line Task Force has been established to develop and deliver high-quality on-line services and products to Canadians in order to better meet their needs for information by and about the Government of Canada. These task forces bring together on dedicated teams the resources and expertise required for the Library to meet its objectives under the Government of Canada's agenda to bring more Canadian content to the Internet and to connect Canadians with their federal government.

Recognizing that many Canadians cannot read conventional print as a result of visual, mobility and learning disabilities, the National Library and the Canadian National Institute for the Blind established in June 2000a short-term Task Force on Access to Information for Print-Disabled Canadians. The Task Force, chaired by the Honourable Mr. Justice James K. Hugessen of the Federal Court, submitted its report *Fulfilling the Promise: Report of the Task Force on Access to Information for Print-Disabled Canadians,* on October 31, 2000. The Task Force heard in person from Canadians at six public sessions held across Canada, and received briefs from organizations and individuals. In addition, the National Librarian created a Working Group on Collection Policies to review the Library's current collection policies and guidelines, and to develop policies to support the National Library's new direction, based on input from within the Library as well as external stakeholders.

The Information Technology areas of the National Library and the National Archives are being merged to provide a common service for both organizations, that will rationalize resources and maximize the use of scarce expertise. The new integrated Information Technology Services Branch will be a component of the National Library, and its Director-General will report to both the National Librarian and to the National Archivist.

The National Library has also undertaken a review of its role in national and international activities and programs, to ensure that its investment in these initiatives supports the Library's mandate.

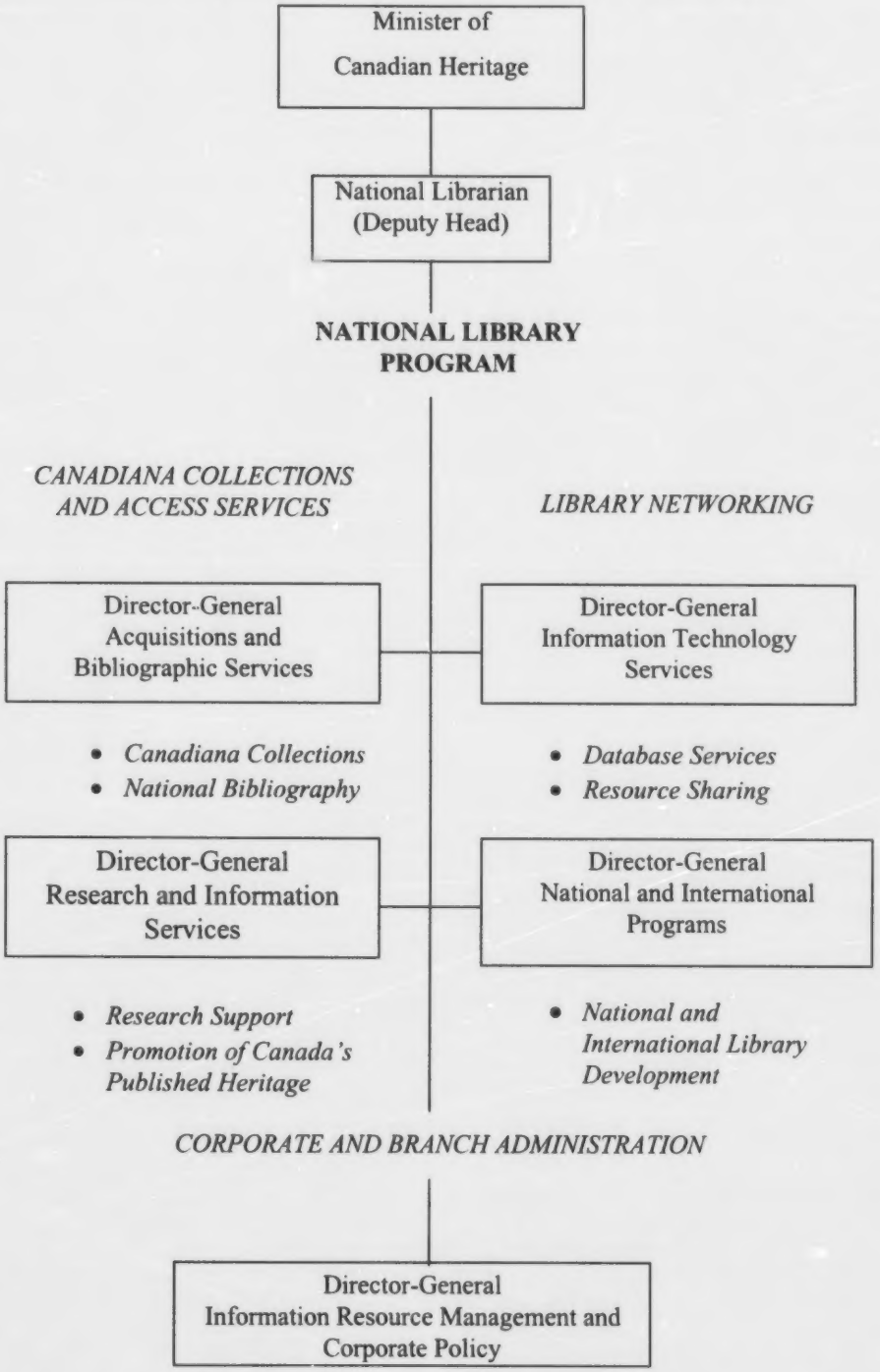
2.2. Mandate, Roles and Responsibilities

The National Library was established by act of Parliament in 1953 (*National Library of Canada Act*, R.S.C., 1985, c. N-12). The National Librarian reports to Parliament through the Minister of Canadian Heritage, and under the Act has the authority to:

- Develop, preserve and make accessible collections to support its own services and those of other Canadian libraries;
- Create and maintain a national resource sharing database listing the holdings of Canadian libraries;
- Compile and publish the national bibliography;
- Coordinate federal library services;
- Transfer and dispose of surplus library materials from other federal departments;
- Enter into agreements relating to library services with other institutions.

The *National Library Act* also requires publishers in Canada to deposit with the Library copies of newly released publications, including books and periodicals, sound recordings, videos, microforms and CD-ROMs.

Organizational Structure of the National Library of Canada



Clients and Stakeholders

In interacting with a wide variety of client and partner groups, the National Library plays many roles, including information and service provider, community leader, and coordinator / catalyst of action on public policy issues of common concern. The Library's key clients and stakeholders include:

⇔ Canadian **researchers** engaged in studying Canadian topics of personal, professional, academic or public policy interest

⇔ Canadian **libraries** of all types, and the communities, institutions, and businesses they serve

⇔ Canadian **publishers** and **producers** of books, sound recordings, videos and multimedia works, the **booksellers** who market these products, and the **writers, musicians and artists** whose work is represented in Canadian cultural products

⇔ the Canadian **academic community**, including universities and community colleges and organizations such as the Humanities and Social Sciences Federation of Canada

⇔ the **creators of Government of Canada publications**, to ensure that all federal publications, including those in electronic form, are collected, organized, preserved and made accessible to Canadians

⇔ the **users of Government of Canada publications**, to ensure that Canadians have free and timely access to a comprehensive collection of their government's publishing

⇔ the wider **library and information community**, including organizations such as the Canadian Library Association, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, the AV Preservation Trust of Canada, the Alliance of Libraries, Archives and Records Management, the Canadian Association of Educational Resource Centres, and LibraryNet

⇔ the **international community of scholars** in the field of Canadian Studies

⇔ **national libraries** in other countries, and the **international library and information community** in fora such as the International Federation of Library Associations and Institutions

⇔ **information advocates and organizations** in Canada and abroad who are working toward equitable and enriched public access to information and knowledge resources

⇔ **Canadian embassies** around the world, giving them support in meeting the needs of people seeking information about Canada

⇔ **Canadian youth and aboriginals,** as well as **multicultural communities**

2.3. Departmental and Program Objective

The objective of the National Library of Canada program is: to enable Canadians to know their country and themselves through their published heritage, and to provide an effective gateway to national and international sources of information.

The principal responsibilities of the program are:

√ to collect, preserve and provide equitable access to Canada's published heritage

√ to support the development of Canada's knowledge infrastructure

√ to coordinate the management of published information resources in the federal government.

The protection and promotion of our cultural heritage engender in Canadians a sense of national identity and pride. The National Library is the only institution collecting and preserving on a comprehensive scale the published documents that record and express Canada's development as a nation.

Access to information and knowledge is becoming increasingly critical in all sectors of Canadian society. To compete successfully in a global marketplace, to capitalize on the potential that knowledge offers for social, cultural and economic advancement, and to improve the quality of life Canadians enjoy, Canada must position itself to exploit fully the nation's knowledge resources, and to make these accessible to all Canadians.

In the context of globalization and the Government of Canada's objective of connecting Canadians and putting government services on-line, there is a need for content. The National Library is content: its collection of published material, words and music, about Canada is the most significant in the world.

STRATEGIC PRIORITIES

1. Protect and preserve the national collection

A critical part of the mandate of the National Library of Canada is the preservation of the nation's published heritage in all of its formats – print, audio, video, microform, compact disc, and electronic. Without systematic protection and preservation, the nation's collection of its published heritage will not exist in the future for access by Canadians.

The current facilities and conservation treatment resources allocated to NLC do not permit the Library to fulfill this mandate and ensure long-term access to the expression of the Canadian identity. With a collection of over 18 million items, growing at a rate of 500,000 items per year, lack of space means that currently published materials cannot be shelved, and thus are inaccessible to clients, and has led to serious overcrowding of collection materials. Moreover, none of the Library's existing collection facilities meet the environmental standards that have been defined to protect library collections over the long term. There is chronic under-resourcing of conservation treatments for a diverse collection that includes paper-based as well as magnetic media.

Other Canadian libraries also hold important parts of Canada's published heritage. The strengthening of the leadership and advocacy roles of the National Library, and the ability of Canadian libraries to respond to the preservation demands of their own legacy collections, are critical to prevent the fading away of our Canadian story.

Canadians and the Government of Canada will be informed about the urgency of providing proper protection for our national heritage that is not only of great cultural value but also of an incalculable market value. Additional resources will be sought in order to address the challenge of preserving library materials, including electronic documents, and to undertake the appropriate research to ensure long-term access.

2. *Enable Canadians to access knowledge resources, and deliver the national collection to Canadians and the world*

Canadians will have access to an unparalleled source of knowledge about Canada and its place in the world. Through sophisticated technological means, the National Library of Canada will deliver to Canadians information services and knowledge resources that are free, equitable and relevant to their information needs. The National Library's user base will expand, especially among the target populations of young people and multicultural communities, as Canadians choose to access services directly or through other libraries and partners. Those who use the National Library of Canada will express a high degree of satisfaction with its collections and services.

The National Library of Canada will be recognized and supported within government for its role in information policy and knowledge management, for its leadership in the design and delivery of free and equitable knowledge services to all Canadians, and for its network of library partners at all levels of government.

3. *Strengthen and enrich the national collection*

Over the past five decades, the National Library of Canada has assembled the most comprehensive collection in the world of materials published in Canada, about Canada, and by Canadians. This collection is the foundation upon which the Library's programs and services are developed and delivered.

During the planning period, the National Library will broaden the definition of what is to be collected. The Canadiana collection will be enriched with materials that provide appropriate context for the study of Canada and the Canadian people. The National Library will assess the existing Legal Deposit regulations with a view to extending them to cover networked electronic publications.

The National Library's treasure of knowledge should also better reflect the diversity of Canadian society. The multilingual and multicultural dimension of the collection will be reinforced, in order to enable the Library to meet the knowledge needs of all Canadians regardless of origin.

4. Promote National Library of Canada collections, services, and expertise

In the context of the knowledge society and the competition to provide information in many different formats, the National Library will work to make its collection friendly, easy to access, easy to research, and attractively organized for its diverse clientele. The Library will actively explore the latest technologies to determine ways of making information and knowledge resources friendly and useful. In this evolving environment, NLC will take measured risks to find innovative ways to present Canadian content and Canadian cultural choices to Canadians and the world. It is critical that the National Library, its resources and its services become more widely known to the Canadian public, so that Canadians can access the Library for their personal and social development.

The National Library will build on the reality that Canada's two official languages are international languages. In its efforts to promote collections and services, NLC will include Canadians whose heritage languages are other than English or French. The Library will seek to find resources and means of serving the diversifying population of Canada.

5. Nurture strategic alliances

The National Library has partnerships with Canadian libraries, with the cultural institutions within the Department of Canadian Heritage portfolio, with other departments of government, and with organizations in the private and not-for-profit sectors. The National Archives of Canada, in particular, has shared common interests in working together in areas to address short- and long-term accommodation requirements for the two institutions, a common infrastructure for information technology, the development of a Canadian Genealogy Service, and opportunities for sharing resources for internal audit and program evaluation. With Canadian Heritage, the National Archives, the national museums and the National Capital Commission, the Library coordinates public programming and participation in national celebrations. The Library works with Treasury Board Secretariat and Public Works and Government Services Canada to promote more efficient management of federal information resources and improved access to those published materials for Canadians.

The libraries of the federal government and the more than 21,000 Canadian libraries of all types are undergoing rapid change. Through partnerships and technology, the National Library will continue to assist them to exploit and make available the content of this remarkable network of knowledge institutions.

2.4. Planning Context

Ensuring Public Access to Information in Digital Form

The National Library has taken a leadership role in collecting, organizing and providing access to electronic publications from the Canadian public sector and non-profit institutions. As more and more publishing takes place in online form, the Library faces a twofold challenge. First, electronic publications must be acquired, organized and preserved for future consultation and research, even after the commercial life of private-sector publications, or the policy relevance of government publications, has expired. Second, the National Library is committed to continuing in the digital dimension Canada's proud tradition of free public libraries by working to ensure that all Canadians, regardless of income level, geographic location, or disability, have some form of access to publications in electronic form. Public access is critical to the promotion of Canadian values and the development of a knowledge-based economy.

These challenges call for the application of technology to ensure that publications endure as electronic media and formats evolve. In addition, the National Library of Canada must work with the publishing and library communities to create models of access to electronic publications that meet libraries' mandates to provide service to clients, while at the same time respecting authors' and publishers' economic rights in their publications.

Ensuring the Availability of Canadian Content

The Government of Canada is greatly concerned about the lack of a critical mass of Canadian content, especially French-language material, on the Internet. Working with its partner institutions in the Canadian Heritage portfolio and, in particular, the National Archives of Canada, the National Library is seeking to ensure that all Canadians have access to a rich variety of knowledge resources and cultural content in digital formats and in both official languages from the collections of their national heritage institutions. The National Library also collaborates with other libraries across Canada through organizations such as the Canadian Initiative on Digital Libraries (CIDL) to make available to Canadians the content of significant collections from all parts of the nation.

In addition, it is vitally important that Canadian creators of cultural products in digital form, including books, journals, newspapers and video and sound recordings, be assured that their works will be made accessible to Canadian audiences through the National Library. The Library is actively building its electronic collection that focuses on Canadian knowledge resources of lasting cultural and research value.

Ensuring the Transformation to Digital Services

The National Library, like other knowledge management institutions, is experiencing a profound shift in the orientation of its services. Canadians are increasingly using the services of the Library directly without using traditional avenues of access, which have primarily been through other Canadian libraries. The National Library's Web site, for example, had over 9.9 million page views in the year 2000. Web users from around the world listened to 47,000 RealAudio streams of the approximately 900 historical sound recordings that are on the Library's Virtual Gramophone Web site. There appears to be a burgeoning demand for access to the electronic services and collections of libraries. In a competitive environment with many information providers, libraries are faced with a number of major service challenges. These are, however, challenges that libraries have faced before, with great success.

Ensuring a Balance of Resources and Priorities

Significant budget reductions over the past decade, coupled with targeted increases in budget for specific initiatives in digital content and preservation, as well as non-discretionary increases in workload, service demands and an inadequate infrastructure, have forced the National Library to transform itself to become more responsive to the knowledge needs of Canadians. While moving forward in an increasingly digital environment, the Library has also had to balance the on-going needs for support in traditional services and collections. There is a dramatic increase in electronic online publishing, but there is also growth in the number of materials being published in traditional print and sound and video recording formats. Budget reductions have also meant that staff recruitment was very limited during the 1990s. New staff, retraining and the development of new competencies for the Library's human resources are all requirements to meet increasing service demands.

The exercise of leadership within the Canadian library community also requires new mechanisms for the National Library's support of initiatives and development in local libraries in communities across Canada.

2.5. Departmental Planned Spending

($ thousands)	Forecast Spending 2000-2001*	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Budgetary Main Estimates (gross)	32,695.0	**36,169.0**	35,953.0	33,497.0
Non-Budgetary Main Estimates (gross)	0	**0**	0	0
Less: Respendable revenue	0	**0**	0	0
Total Main Estimates	32,695.0	**36,169.0**	35,953.0	33,497.0
Adjustments*	5,356.1	**(625.0)**	(625.0)	(625.0)
Net Planned Spending**	38,051.1	**35,544.0**	35,328.0	32,872.0
Less: Non-respendable revenue	120.0	**120.0**	120.0	120.0
Plus: Cost of services received without charge	12,032.0	**12,836.0**	12,835.0	12,808.0
Total Planned Spending	49,963.1	**48,260.0**	48,043.0	45,560.0
Full-Time Equivalents	425	**425**	425	425

* Adjustments are to accommodate approvals obtained since the Main Estimates and include Budget initiatives, Supplementary Estimates, etc.

** Reflects the best forecast of total net planned spending to the end of the fiscal year.

Section III: Departmental Plans, Results, Activities and Resources

3.1 Business Line Details

Canadiana Collections and Access Services

Business Line Objective

> To build a strong national resource for the study and appreciation of Canada's cultural heritage and its development as a nation.

Business Line Description

The Canadiana Collections and Access Services business line incorporates four service lines:

Canadiana Collections:

The National Library builds and preserves a comprehensive collection of published Canadiana, to serve as an information and cultural resource for Canadians both now and in the future.

- The Library's collection currently comprises over 18 million items (books, periodicals, sound and video recordings, microforms and electronic documents). The collection grows at a rate of 500,000 items per year. Over 3,000 online electronic publications are included in the NLC collection.

National Bibliography:

The National Library builds a bibliographic database to serve as a comprehensive record of Canadian publishing output, to facilitate access to the collection, and to assist libraries, the book trade and Canadians in general in identifying, acquiring and making available Canadiana materials.

- The database for *Canadiana*, the national bibliography, currently contains over 1.8 million records, representing 250 years of Canadian publishing.

Research Support:

Reference, research and referral services to Canadians and Canadian libraries are based on the Library's Canadiana collection, several collections of wider scope supporting Canadian Studies, and staff expertise -- all of which ensure a rich suite of client services that are integral to the Library's support of the study of Canada.

- The National Library registers over 5,000 new clients as on-site researchers, and receives over 20,000 reference requests each year.

Promotion of Canada's Published Heritage:

The Library sponsors exhibitions, readings, lectures, concerts and other events in order to provide Canadians with opportunities to explore, understand and appreciate their cultural heritage.

- In the past ten years, the National Library has welcomed more than 600 Canadian authors and musicians, and has hosted over 900 events for writers, publishers, booksellers and performers.

Net Planned Spending and Full-Time Equivalents

Forecast Spending 2000-2001*		**Planned Spending 2001-2002**		Planned Spending 2002-2003		Planned Spending 2003-2004	
($ thousands)	FTE	**($ thousands)**	**FTE**	($ thousands)	FTE	($ thousands)	FTE
$18,488.9*	236	**$17,270.7**	**236**	$17,165.8	236	$15,972.4	236

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Forecast of Business Line Results: Canadiana Collections and Access Services

	1999/2000 Actual	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Canadiana collections:					
New Canadiana titles received [1]	58,269	55,000	45,000	55,000	55,000
Canadian serials currently received [1]	33,772	34,000	34,000	35,000	35,000
National Bibliography:					
Bibliographic records created	69,957	60,000	60,000	60,000	60,000
Authority records created	18,397	17,000	17,000	17,000	17,000
Research Support:					
Reference requests answered [2]	23,375	21,500	22,000	22,500	23,000
Items circulated [3]	185,872	172,000	170,000	168,000	166,000

[1] Projections for 2001/2002 reflect the anticipated short-term impact of the implementation of the AMICUS Acquisition and Serials Control modules. The out years of the planning period reflect the clearing of backlogs that will have resulted from the startup of the new modules.

[2] The totals for Reference Requests Answered are lower than earlier projections due to the increased content on the National Library's Web site that satisfies many researchers' information needs directly and allows researchers to have greater self-sufficiency.

[3] Forecasts for Items Circulated incorporate a decrease in the amount of NLC material sent on Interlibrary Loan, together with a leveling-off of on-site borrowing.

Library Networking

Business Line Objective

To facilitate access for all Canadians to national and international networks of information resources.

Business Line Description

The Library Networking business line incorporates three service lines:

Database Services:

The National Library facilitates public access to information about its own holdings as well as the holdings of other libraries in Canada.

- The Library's AMICUS database contains over 19 million unique bibliographic records, and grows by over one million records each year. The database includes records of items in the National Library's collection, as well as holdings currently reported by 450 Canadian libraries. Over 800 Canadian libraries and other information institutions use the National Library's Access AMICUS service to search for library materials for their clients.
- NLC places special emphasis on the management, organization and provision of access to federal government information in the AMICUS database.

Resource Sharing:

The National Library works with libraries throughout Canada to develop and implement policies, procedures, standards, products and systems that support the sharing of information resources among libraries, to optimize the delivery of library services to Canadians in all regions of the country.

- The Library's Interlibrary Loan Division responds to 400 requests per day, from over 3,000 libraries per year.
- The Library's Canadian Book Exchange Centre, since its beginning in 1973, has redistributed over 11 million surplus publications to help build collections in Canadian libraries.

National and International Library Development:

The Library coordinates cooperative library services among the departments and agencies of the federal government and provides strategic policy and professional support for library development and coordination in Canada and at the international level.

- The Library coordinates the Council of Federal Libraries' Consortium, in which 96 libraries from 36 federal departments join to optimize their purchasing power in the procurement of information products and services.
- The National Library of Canada has acquired a world-wide reputation, in bodies such as International Organization for Standardization (ISO) and the International Federation of Library Associations, for its leadership role in the development of standards for the exchange of bibliographic data, the preservation of library materials, the application of information technology to library services, and the promotion of universal and equitable access to basic information services, especially in the developing world.

Net Planned Spending and Full-Time Equivalents

Forecast Spending 2000-2001*		**Planned Spending 2001-2002**		Planned Spending 2002-2003		Planned Spending 2003-2004	
($ thousands)	FTE	**($ thousands)**	**FTE**	($ thousands)	FTE	($ thousands)	FTE
$12,061.4*	127	**$11,266.7**	**127**	$11,198.2	127	$10,419.7	127

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

Forecast of Business Line Results: Library Networking

	1999/2000 Actual	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Database Services:					
Records added to database [1]	2,860,000	1,700,000	1,500,000	1,500,000	1,500,000
Hours of online use [2]	260,000	--	--	--	--
Online transactions [2]	526,000	1,400,000	1,400,000	1,400,000	1,400,000
Resource Sharing:					
Interlibrary loan requests answered [3]	159,365	139,300	133,500	128,000	122,800
Items redistributed through the Canadian Book Exchange Centre [4]	337,208	310,000	300,000	300,000	300,000

[1] Database growth in 1999/2000 reflects the loading of files of the holdings of 34 Canadian libraries from the A-G Canada database, containing 8 million bibliographic records. This loading was completed in December 1999.

[2] Hours of online use are decreasing as users of the National Library's AMICUS database migrate to Web-based access, which is measured in terms of transactions instead of time spent online. Measurement of online transactions began when the Web access was implemented on August 19th, 1999.

[3] Totals for Interlibrary Loan Requests Answered reflect an average annual 3.9% decrease in ILL requests, as advances in information technology permit Canadian libraries to become more self-sufficient in loaning materials among themselves.

[4] Totals for Items Distributed Through CBEC in 1999-2000 and 2000-2001 exceed the projected indicator level primarily because of gifts of surplus materials to build or restore library collections in foreign countries. NLC does not include foreign donations in projected performance levels since they frequently fall through because the requesting country does not have the funds to cover the cost of shipping or is unable to make the necessary arrangements.

Corporate and Branch Administration

Business Line Objective

> To provide efficient and effective financial, administrative, informatics, human resource, and external communication and executive support services that respond to the Library's needs.

Business Line Description

The Corporate and Branch Administration business line includes:

- support for the Office of the National Librarian, to facilitate the National Librarian's role in liaising with the Library's stakeholders in the library, publishing, research, cultural and government communities
- information resource management, to coordinate policies for the organization, preservation and accessibility of the Library's collections and administrative records, as well as Government of Canada publications
- corporate policy development and strategic planning
- marketing, publishing and communications
- office systems
- administration services
- internal audit and program evaluation.

Facilities management, personnel and finance operate as common services for both the National Library and the National Archives.

Net Planned Spending and Full-Time Equivalents

Forecast Spending 2000-2001*		**Planned Spending 2001-2002**		Planned Spending 2002-2003		Planned Spending 2003-2004	
($ thousands)	FTE	**($ thousands)**	**FTE**	($ thousands)	FTE	($ thousands)	FTE
$7,500.8	62	**$7,006.6**	**62**	$6,964.0	62	$6,479.9	62

* Reflects the best forecast of total planned spending to the end of the fiscal year.

3.2. Key Commitments, Planned Results, Related Activities, and Resources

Key Results Commitment:

⇒ **a comprehensive collection of published Canadiana**

Planned Results:

- An enriched Canadiana collection, including new collecting areas of individually printed maps, federal and commercial electronic publications, and Canadiana published abroad
- Comprehensive reference and general collections for the comparative studies of aboriginal peoples and issues, such as the North, myths and beliefs, traditions, arts and crafts, social and economic conditions, etc.
- Strengthened multilingual collections, to better support research into the study of Canada that reflects the cultural diversity of the nation, and leadership and coordination of multilingual library services that will make available reading materials to Canadians of all ages and cultural backgrounds
- A greater amount of accessible Canadian content for Canadians with print disabilities.

Related Activities:

- Assess the policy development and legislative changes required, as well as the service demands and impacts on information dissemination of collecting and preserving Canada's published heritage in electronic form.
- Review and begin to amend the Legal Deposit regulations to encompass individually published maps and online electronic publications, including those of the federal government, to ensure their systematic and comprehensive acquisition and access.
- Explore a range of partnership opportunities with respect to collections of aboriginal and foreign materials.
- Promote more actively the benefits of donating collections to the National Library of Canada.
- Develop instruments to measure the comprehensiveness of Canadiana collections.
- Over the longer term, create portals bringing together available Internet information resources to support aboriginal and multilingual collections.
- Expand existing acquisitions exchange agreements internationally.

- Secure additional long-term funding and support for collection-building from a variety of sources: federal and provincial governments, foundations, foreign embassies in Ottawa, and individual donors.

Key Results Commitment:

⇒ **the preservation of published Canadiana**

Planned Results:

- Sufficient and environmentally secure collections space
- Increased conservation treatment for collection materials
- A strategy and plan to address the preservation requirements of other Canadian libraries

Related Activities:

- Assess the current state of preservation and conservation activities in the National Library by conducting a needs assessment that will examine areas such as:
  - the Library's Preservation Collection of Canadiana
  - deacidification of collection materials printed on acid-based paper
  - specifically targeted conservation and preservation activities for sound recordings, microforms and magnetic media
  - preservation microfilming and preservation photocopying
  - rehousing, commercial binding and collection maintenance
  - define the preservation implications for new digitization initiatives: e.g., collections being digitized may need treatment before the digitization process; the digitization process may be damaging to original materials; and expect increased demand for original items when their digital surrogates are made available
  - long-term access to networked electronic publications.
- Prepare a multi-year plan for a sustained program for preservation / conservation treatment, based on the preservation plans that have been completed for National Library collections.
- Build the business case for the additional resources required to implement the preservation / conservation treatment strategy and plan.

- Develop partnerships for research and joint initiatives, defining a leadership role for the National Library in preserving critical collections in libraries across Canada. Such initiatives would address issues of training, building expertise in-house and in the community, providing advice and consultation services, commissioning research in areas such as mould treatment and the preservation of magnetic media, and supporting projects to support long-term access
- Build the business case for the additional resources required to support a national program of preservation for Canadian libraries.

Resources:

The National Library received $2,000,000 in supplementary estimates in 2000-2001 to restore collection items damaged in a 1999 flood in the 395 Wellington St. building, to install freezers to treat materials damaged by water in future incidents, and to move critical Preservation Collection materials out of high-risk areas of the Library's collection storage facilities at 395 Wellington St. and the Jean Edmonds Towers.

Key Result Commitment:

⇒ **client satisfaction with reference and research support services**

Planned Results / Related Activities:

- Market research will be undertaken to identify information needs. As part of its service improvement initiatives, the National Library will conduct client satisfaction surveys to gauge quality of services to identify areas for improvement. Timeliness of service delivery will be emphasized.

Key Result Commitment:

⇒ **timely and equitable information services in both official languages**

Planned Results:

- The National Library of Canada will offer an expanded suite of client-centric services based on a well-organized and accessible national collection.

Related Activities:

- Digitization will play a key role in bringing the collections of the National Library to the classrooms, homes, and businesses of the nation.
- The National Library of Canada will take advantage of opportunities within government -- e.g., Government On-Line, LibraryNet, Canada's Digital Collections,

the Canada Site -- to orient its services to Canadians' need for information for purposes of education, employment, enjoyment and lifelong learning.

Key Result Commitment:

⇒ **public exhibitions and events**

Planned Results:

- The National Library of Canada has a higher level of recognition among Canadians, and ensures a continued relationship with the Canadian library network
- The National Library is known, understood and supported within government
- The Library's expertise is recognized and utilized, particularly by the private sector
- NLC is recognized as the gateway to authoritative information about Canada and Canadians

Related Activities:

- Attract support for a comprehensive exhibition plan with appropriate resources, staff and expertise for exhibition projects presented by National Library collection specialists.
- Promote National Library outreach activities and services nationally and locally through media relations, Web site development, and attendance at major conferences.
- Broaden the National Library's network of contacts within the federal government, including more effective coordination of collections and services with federal libraries.

Key Result Commitment

⇒ **universal and equitable access to the nation's collective library resources**

Planned Results:

- Canadians will enjoy easy access to the National Library of Canada and to information about collections in publicly funded institutions across Canada, through the strengthening of partnerships and the application of innovative technology. The Library will examine its mechanisms for partnering and supporting library initiatives.
- The National Library of Canada will collaborate with other libraries, museums, and archives to deliver authoritative, high-quality information services and knowledge resources to Canadians.
- Citizen-centred library and information services that both timely and relevant.

Related Activities:

- The National Library of Canada will form partnerships with other libraries to deliver information services to Canadians. These services will include bibliography, reference, referral, advisory, licensing, lending, document delivery, cultural animation, and others as appropriate. Specific examples include the Collaborative Digital Reference Service.
- The National Library of Canada will examine the effectiveness of its existing relationships and memberships in national and international associations, groups and consortia.
- Canadians will have a choice of accessing the National Library of Canada directly or through a local or community library as part of a dynamic, revitalized library network across the country.
- The National Library of Canada will develop an integrated Information Management / Information Technology plan that will be linked to the Government of Canada agenda in such areas as: citizens' access to government services, literacy, lifelong learning, innovation, access to knowledge resources for young people, and improved access to information for persons with print disabilities.

  The National Library has established a Council on Access for Print-Disabled Canadians to prepare a strategy and plan for implementing the recommendations from *Fulfilling the Promise: Report of the Task Force on Access to Information for Print-Disabled Canadians*.

- The National Library of Canada will be instrumental in the development of a portal that offers an entrance into the collections and services of cultural institutions across the country. This portal to Canadian sources will complement current developments in other countries, which have as their goal a holistic view of information regardless of the institution in which it is held.
- The National Library will develop a system for access to the holdings of the National Archives of Canada, which will help Canadians to know the collections of both the Archives and the Library.
- The National Library of Canada will take the lead on convergence, interoperability and preservation issues in the Digital Cultural Heritage initiative.
- There will be more choice for Canadian library users, and a larger, more integrated suite of end-to-end client services available through Canadian libraries.
- The National Library, in collaboration with other organizations and government departments, will develop a program to measure the impact of Canadian libraries on the lives of citizens.
- The National Library of Canada will develop a business case to create a statistical profile of the library community in Canada, building on the existing National Core Library Statistics Program.

Key Result Commitment:

⇒ **an integrated approach to the management of federal library resources**

Planned Results:

- Canadians will have improved information management of federal government publications and services

Related Activities:

- The National Library of Canada will offer a range of training and developmental opportunities related to Information Management / Information Technology within government for members of the federal library community.
- The National Library will contribute to the review of the Government's Management of Government Information Holdings (MGIH) policy and program.
- The National Library will assist with a review and assessment of the requirements for the transformation of federal libraries' services to citizens and federal public servants.

Key Result Commitment:

⇒ **assistance to Canadian libraries in developing services for diverse client groups**

Planned Results

- The National Library will take the lead in preparing the federal response to the recommendations of the Task Force on Access to Information for Print-Disabled Canadians.

Related Activities

- The Library will pay special attention to the knowledge needs of young Canadians and to those whose first language is neither English nor French.
- The Library will accelerate the implementation of the technological infrastructure needed to display and manipulate information in non-Roman alphabets.
- The Library will support the development of technologies, services and resources that increase access to information for citizens with print, perceptual and other disabilities.

Key Result Commitment

⇒ **staff capacity to manage information and deliver quality services in a rapidly changing environment**

Planned Results:

- A staff complement that reflects the diversity of Canadian society, and is equipped with the competencies to provide library services to clients in the networked digital environment of the 21st century

Related Activities:

- Recruit staff with expertise in heritage languages other than English and French.
- Staff professional positions in public affairs, marketing, and media relations.
- Develop a common strategy for National Library partnerships.

Key Result Commitment

⇒ an infrastructure responsive to the Library's mission and strategic objectives

Planned Results:

- Long-term access to, and protection of the National Library's collections, in conformance with national standards for housing library materials in all media
- Appropriate facilities and resources for the Library's collection
- Immediate measures to address NLC collections in crisis
- Increased appreciation among Canadians, clients and stakeholders of the value, breadth, diversity and uniqueness of the Library's collection

Related Activities:

- Make stakeholders aware of the Library's accommodation crisis and collections at risk.
- Develop strategic plans to address both short- and long-term accommodation requirements.
- Implement solutions for collections in crisis and collections at significant risk.
- Move materials from the Library's Preservation Collection of Canadiana to space that is being made available in the National Archives' Gatineau Preservation Centre.
- Develop a communications package in support of accommodation planning.
- Separate all Preservation Collection copies and house them apart from the Service Collection, as a fundamental protective measure to reduce the risk of damage.
- Carry out preventive measures on building systems in existing collection facilities, to improve environments and avoid recurrences of leaks and other incidents that damage collections.

Section IV: Joint Initiatives

4.1 Horizontal Initiatives

The National Library is close to satisfying Government of Canada policy and administrative requirements to remove the user fees that are currently in place for access to the Library's AMICUS database service.

During the planning period, the Library will review all of its services to which user fees apply. The objective of this policy review is to identify those services that constitute a public good, in that they provide access for all Canadians to the nation's knowledge infrastructure and content, and then to take the administrative steps necessary to eliminate the fees for such services.

4.2 Collective Initiatives

Canadian Digital Cultural Content Initiative

The National Library of Canada has received funding of $2.5 million per year for the period 2000/2001 through 2002/2003 under a program managed by the Department of Canadian Heritage to make the content of federal government cultural institutions available to Canadians through the Internet. In the fiscal year 2000/2001, the Digital Library of Canada program has produced a wide range of innovative digital collections, educational sites and exhibitions for the National Library's Web site. These include:

- Oscar Peterson: A Jazz Sensation
- Celebrating Women's Achievements 2000: Women in Sport
- Read Up On It! 2000: A Symphony of Words
- The Virtual Gramophone (Phase II): First World War Era historical sound recordings
- Sheet Music from Canada's Past (Phase I): First World War Era music
- Sheet Music from Canada's Past (Phase II): Pre-Confederation music
- From Colony to Country: A Reader's Guide to Military History
- *Canadian Illustrated News*: Images
- First Among Equals: Canadian Prime Ministers
- Page by Page: Creating a Children's Book
- Pathfinders and Passageways: Canada's Age of Exploration
- Canadian Confederation
- *Encyclopedia of Music in Canada* on the Web
- Susanna Moodie and Catherine Parr Traill
- Guardians of the North: Canadian Superheroes
- The Jesuit Relations

In addition, the National Library's Web site has been restructured to give more prominence to its important cultural content, and to incorporate the Government of Canada's Common Look & Feel standards. The Library has initiated a collaborative project with other Canadian cultural institutions called ImagesCanada.ca, which will provide a gateway to online collections of Canadian visual images. NLC also has continued to collaborate on digitization work with Canadian libraries through the Canadian Initiative on Digital Libraries (CIDL).

In its second year, the Digital Library of Canada Task Force will expand some of its first-year products, as well as building upon other existing National Library products such as the Canadian Poetry Archive and Canadian Information by Subject. Other plans for the second and third years of the Digital Library of Canada program include digitizing images from rare books, livres d'artistes, broadsides, national and county directories, selected federal departmental annual reports, photographs, short stories and more. The program will also produce educational products on broad curricula-based themes such as the immigrant experience in Canada, as well as cultural and historical exhibitions relating to Canadian events, people, places and themes.

Government On-Line

The Library's Government On-Line Task Force was created to promote the Library's leadership role and expertise in acquiring, making accessible and preserving government information in all formats. The GOL Task Force liaises with other federal departments, and facilitates and supports federal library initiatives. The Task Force is concerned both with enhancing and improving quality client-focused electronic services to Canadians as well as with providing Canadian government content on the Web.

The GOL Task Force has been actively developing a number of projects and seeking resources. A Canadiana E-book Pilot Project is moving ahead, involving the selection, acquisition, cataloguing, and on-site circulation of selected Canadiana electronic books. As well, a New Books Service is being developed, which aims to improve the Library's services to publishers, booksellers, Canadian libraries and individual researchers. The Collaborative Digital Reference Service Initiative is taking shape in collaboration with a number of international partners, to lead to a global electronic reference service available 24 hours a day, 7 days a week to researchers. In partnership with the Depository Services Program of Public Works and Government Services Canada, the National Library is moving forward on a number of multi-year projects: a Federal Government Publications Locator Service, a Persistent Locator for Government Publications, and enhancements to NLC's Canadian Information By Subject (CIBS) service.

Consolidation of Information Technology Services

The report submitted in July 1999 by Dr. John English to Canadian Heritage Minister Sheila Copps on The Role of the National Archives of Canada and the National Library of Canada recommended, among other things, "close cooperation between the National Archives and the National Library in information technology; that is, a convergence towards common technologies and standards to create, manage, disseminate and ultimately preserve published materials and the records that constitute an institutional archive".

The process of consolidating the Information Technology branches of the National Archives and the National Library began in April 2000 and will be well on the way to completion by March 31, 2001. The result will be a new, shared Information Technology Services branch, under a Director-General reporting to both the National Archivist and the National Librarian. The consolidated ITS branch will be a component of the National Library. Funding for the Branch will be transferred to the National Library during the course of 2001-2002 via the Supplementary Estimates. A permanent transfer of these funds will be effected in the 2002-2003 government resource allocation process.

The consolidated branch, based on a common informatics infrastructure and applications, shared standards and practices, will properly position both institutions to meet the challenges of the information age in the next century in delivering services to Canadians. Canadians will benefit from the leveraging of resources to create a common gateway to the treasures of the National Archives and the National Library.

Section V: Financial Information

Table 5.1: Summary of Capital Spending by Program and Business Line

Table 5.2: Summary of Transfer Payments

Table 5.3: Source of Non-Respendable Revenue

Table 5.4: Net Cost of the Program for the Estimates Year 2001/2002

Table 5.1: Summary of Capital Spending by Program and Business Line

($ thousands)	Forecast Spending 2000-2001	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Canadiana Collections and Access Services	266.0	**266.0**	266.0	266.0
Library Networking	342.0	**342.0**	342.0	342.0
Corporate and Branch Administration	0	**0**	0	0
Total Capital Spending	608.0	**608.0**	608.0	608.0

Table 5.2: Summary of Transfer Payments

($ thousands)	Forecast Spending 2000-2001	**Planned Spending 2001-2002**	Planned Spending 2002-2003	Planned Spending 2003-2004
Grants				
Canadiana Collections and Access Services				
International Serials Data System	35.0	**35.0**	35.0	35.0
Library Networking				
International Federation of Library Associations and Institutions	11.0	**11.0**	11.0	11.0
Total Grants	46.0	**46.0**	46.0	46.0

Table 5.3: Source of Non-respendable Revenue

($ thousands)	Forecast Revenue 2000-2001	**Planned Revenue 2001-2002**	Planned Revenue 2002-2003	Planned Revenue 2003-2004
Canadiana Collections and Access Services				
Service Fees	120.0	**120.0**	120.0	120.0
Total Non-respendable Revenue	120.0	**120.0**	120.0	120.0

Table 5.4 Net Costs of Program for the Estimates Year 2001/2002

($ thousands)	**Total**
Net Planned Spending (Gross Budgetary and Non-Budgetary Main Estimates plus adjustments)	**35,544.0**
Plus: Services Received without Charge	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	**6,589.0**
Contributions covering employees' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS	**1,524.0**
Workman's compensation coverage provided by Human Resources Canada	**41.0**
Management of human, financial, material and tenant services provided by the National Archives of Canada.	**3,986.0**
Other client services provided by the National Archives of Canada	**696.0**
Total Cost of Program	**48,380.0**
Less: Non-respendable Revenue	**120.0**
2001-2002 Net cost of Program	**48,260.0**

Section VI: Other Information

References

National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

voice: (613) 995-9481
toll-free: 1-877-896-9481
TTY: 1-866-299-1699

fax: (613) 943-1112

WWW site address: http://www.nlc-bnc.ca

- *The National Library of Canada's Service Standards Declaration*
  http://www.nlc-bnc.ca/about/eservst.htm
- *The Estimates*
  - ◊ *Part II - The Main Estimates*
    http://www.nlc-bnc.ca/about/eestmt98.htm.
  - ◊ *Report on Plans and Priorities (Part III)*
    http://www.nlc-bnc.ca/about/emain.htm#partiii
  - ◊ *Departmental Performance Report*
    http://www.nlc-bnc.ca/pubs/nlc/edpr00.pdf

BUDGET DES DÉPENSES

Bibliothèque nationale du Canada

Budget des dépenses
2001-2002

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses qui est déposé à la Chambre des communes par la présidente du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les rapports entre les principaux éléments du Budget principal des dépenses et le Plan de dépenses (qui figure dans le budget).

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en applications ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1er mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés au niveau des secteurs d'activité et portent également sur les objectifs, les initiatives et les résultats prévus; il y est fait également mention des besoins connexes en ressources pour une période de trois ans. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents doivent être déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui font ensuite rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.

2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par la présidente du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables pour les ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la
poste auprès des Éditions du gouvernement du Canada (TPSGC)
Ottawa (Canada) K1A 0S9

Téléphone : 1-800-635-7943
Site Internet : http://publications.tpsgc.gc.ca

No. de catalogue BT31-2/2002-III-6

ISBN 0-660-61490-1

Bibliothèque nationale du Canada

Budget des dépenses
2001 - 2002

Rapport sur les plans et les priorités

Approuvé

Ministre du Patrimoine canadien

Table des matières

SECTION I : MESSAGES 5

A. MESSAGE DE LA MINISTRE 5
B. MESSAGE DE L'ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE 6
C. DÉCLARATION DE LA DIRECTION 8

SECTION II : VUE D'ENSEMBLE DU MINISTÈRE 9

2.1 QUOI DE NEUF 9
2.2 MANDAT, RÔLES ET RESPONSABILITÉS 10
2.3 OBJECTIFS DU MINISTÈRE 12
PRIORITÉS STRATÉGIQUES 12
2.4 CONTEXTE DE LA PLANIFICATION 15
2.5 DÉPENSES PRÉVUES DU MINISTÈRE 17

SECTION III : PLANS, RÉSULTATS, ACTIVITÉS ET RESSOURCES DU MINISTÈRE 19

3.1 RENSEIGNEMENTS DÉTAILLÉS SUR LES SECTEURS D'ACTIVITÉ 19
COLLECTIONS CANADIANA ET SERVICES D'ACCÈS 19
RÉSEAUTAGE DE BIBLIOTHÈQUE 22
ADMINISTRATION DE LA BIBLIOTHÈQUE ET DES DIRECTIONS 25
3.2 PRINCIPAUX ENGAGEMENTS EN MATIÈRE DE RÉSULTATS, DE RÉSULTATS ESCOMPTÉS, D'ACTIVITÉS ET DE RESSOURCES CONNEXES 26

SECTION IV : INITIATIVES CONJOINTES 35

4.1 INITIATIVES HORIZONTALES 35
4.2 INITIATIVES COLLECTIVES 35
INITIATIVE DE CONTENU CULTUREL NUMÉRIQUE CANADIEN 35
LE GOUVERNEMENT EN DIRECT 36
REGROUPEMENT DES SERVICES SUR LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION 37

SECTION V : RENSEIGNEMENTS FINANCIERS 39

SECTION VI : AUTRES RENSEIGNEMENTS 43

Section I : Messages

A. Message de la Ministre

À l'ère de la mondialisation et avec l'arrivée de technologies nouvelles et convergentes, les pays du monde entier sont de plus en plus préoccupés par la manière de conserver et de renforcer les liens entre les citoyens et les citoyennes, et de promouvoir la diversité culturelle à l'échelle nationale et sur la scène internationale. Ces questions ne sont toutefois pas nouvelles pour le Canada. La dispersion et la diversité de notre population et, bien entendu, la proximité des États-Unis ont fait en sorte que nous ne pourrons jamais tenir notre espace culturel pour acquis.

Relever ces défis, voilà la mission du portefeuille du Patrimoine canadien. Pour y arriver, le Ministère et les 18 organismes et sociétés d'État du portefeuille ont établi des programmes et des politiques solides et efficaces afin de s'assurer que les Canadiens et Canadiennes peuvent choisir de lire, d'entendre et de voir des créations d'ici, tout en demeurant ouverts à ce que le monde a de mieux à offrir. Au nombre de ces diverses stratégies, mentionnons des subventions et des règles, de l'aide professionnelle et technique ainsi que des activités de sensibilisation.

Bon nombre des importantes initiatives menées par le portefeuille du Patrimoine canadien, dont celles de la Bibliothèque nationale du Canada, comptent sur des partenaires. Parmi ceux-ci se trouvent les provinces et les territoires, d'autres organismes et ministères du gouvernement du Canada, des groupes de bénévoles, des associations professionnelles de même que des gens d'affaires. Mais par-dessus tout, le Ministère et les organismes et sociétés d'État qui y sont reliés sont fiers de prendre part au succès que remportent nos artistes, athlètes et citoyens pleinement engagés dans la vie de leur pays.

Ce rapport met en valeur les objectifs de la Bibliothèque nationale du Canada pour les trois prochaines années, les initiatives qui lui permettront de continuer à réaliser son mandat et les résultats qu'elle compte atteindre.

Sheila Copps

B. Message de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale

La Bibliothèque nationale du Canada vit une très excitante période de son évolution. Tout en jouant son rôle traditionnel de protéger une précieuse collection de documents sur papier et autres supports matériels, afin que les Canadiens y aient accès, la Bibliothèque nationale du Canada doit prendre de nouvelles responsabilités qui sont des conséquences de l'évolution technologique.

La nouvelle technologie donne des outils d'accès inégalés, abolit les distances, les inégalités. Elle apporte aussi des défis nouveaux. Comment utiliser la nouvelle technologie pour servir tous les Canadiens et servir, dans le monde entier, ceux qui s'intéressent au Canada? Comment aussi protéger pour la postérité les documents électroniques qui nous parviennent du Gouvernement ou de toute autre source?

Contrairement à ce que l'on croit souvent la technologie n'a pas diminué la charge de travail ni l'influx de documents imprimés sur papier. Au contraire, le développement des outils technologiques, les nouvelles façons de donner accès à l'information ont créé des tâches additionnelles, du matériel en plus grand nombre et de nouvelles attentes chez les clients. Des tâches supplémentaires se sont ajoutées aux anciennes.

Cependant, l'urgence la plus criante que nous avons est d'abord de protéger une collection précieuse pour sa valeur culturelle mais aussi pour sa valeur matérielle.

C'est la responsabilité de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada de relever ces défis. S'il ne le faisait pas, il serait accusé par les générations futures d'avoir été un mauvais gardien et un mauvais dispensateur de l'héritage national.

La préoccupation que le Gouvernement a de protéger l'héritage national nous aidera sans doute à remplir notre mandat. Nous avons reçu une somme complémentaire pour assurer la préservation de collection en situation risquée.

Nous avons aussi reçu un budget spécial pour lancer la Bibliothèque numérique du Canada. Ce soutien du Gouvernement permettra de donner un accès plus démocratique aux trésors de la Bibliothèque nationale.

D'autres initiatives ont été lancés. Le Groupe de travail sur le Gouvernement en direct rendra la Bibliothèque nationale plus accessible, selon les politiques de communication et d'éducation du Gouvernement. Nous avons aussi créé un Conseil de l'accès à l'information pour les 3.2 millions de personnes qui souffrent de handicaps visuels. Et dans notre plan de faire la promotion de la littérature canadienne pour la jeunesse, nous organisons une conférence internationale sur cette belle réussite canadienne.

À tous ceux qui nous ont écouté, à tous ceux qui nous ont aidé, le personnel de la Bibliothèque nationale et moi disons: merci.

Roch Carrier

Roch Carrier
le 23 février 2001

C. Déclaration de la direction

DÉCLARATION DE LA DIRECTION

Rapport sur les plans et les priorités de 2001-2002

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le *Rapport sur les plans et les priorités* de 2001-2002 de la

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

À ma connaissance les renseignements contenus dans ce rapport:

- décrivent fidèlement le mandat, les priorités, les stratégies de l'organisation et les résultats escomptés par celle-ci;
- sont conformes aux principes de divulgation de l'information énoncés dans les *Lignes directrices pour la préparation du Rapport sur les plans et les priorités*;
- Sont complets et exacts;
- Sont fondés sur de bons systèmes d'information et de gestion.

Je suis satisfait des méthodes et des procédures d'assurance de la qualité qui ont été utilisées pour produire le RPP.

Les ministres du Conseil du Trésor ont approuvé la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR) sur laquelle s'appuie le présent document et qui sert de fondement à la reddition de comptes sur les résultats obtenus au moyen des ressources et des pouvoirs fournis.

Nom : Roch Cerrie

Date : 23 février 2001

Section II : Vue d'ensemble du Ministère

2.1 Quoi de neuf

L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Roch Carrier, a créé de nombreux groupes de travail et commissions d'étude afin d'aborder des questions et des priorités cruciales pour la Bibliothèque nationale. Avec l'aide d'un soutien de financement pluriannuel provenant du ministère du Patrimoine canadien, un Groupe de travail sur la bibliothèque numérique du Canada a été mis sur pied, afin d'élaborer un contenu culturel pour l'Internet, qui aidera les Canadiens à connaître leur patrimoine, à le comprendre et à s'y identifier dans leur propre collectivité. Dans le même ordre d'idées, le Groupe de travail du Gouvernement en direct a été mis sur pied, afin de concevoir et de réaliser des services et des produits en direct de haute qualité, dans le but de mieux répondre aux besoins des Canadiens pour de l'information provenant ou traitant du Gouvernement du Canada. Ces groupes de travail constituent des équipes dédiées qui apportent les ressources et l'expertise nécessaires pour que la Bibliothèque atteigne ses objectifs en vertu du programme du Gouvernement du Canada, soit augmenter le contenu canadien sur l'Internet et lier les Canadiens à leur gouvernement fédéral.

Reconnaissant que de nombreux Canadiens ne peuvent lire les caractères d'imprimerie conventionnels en raison d'invalidité visuelle ou mobile ou de difficultés d'apprentissage, la Bibliothèque nationale et L'Institut national canadien pour les aveugles ont mis sur pied, en juin 2000, un Groupe de travail à court terme en charge de l'accès à l'information pour les Canadiens incapables de lire les imprimés. Le Groupe de travail, présidé par l'Honorable James K. Hugessen, de la Cour fédérale, a remis son rapport, intitulé *Une promesse à respecter : Rapport du Groupe de travail sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés,* le 31 octobre 2000. Le Groupe de travail a entendu des Canadiens en personne, par le biais de six séances publiques tenues à travers le Canada, et ont reçu des compte-rendus provenant d'organisations et de personnes individuelles. De plus, l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale a créé un Groupe de travail en charge des politiques sur les collections, afin de réviser les politiques et les lignes directrices actuelles en matière de collection, ainsi que d'élaborer des politiques visant à soutenir la nouvelle direction de la Bibliothèque nationale, fondée sur les avis provenant autant de la Bibliothèque que des intervenants externes.

Les domaines de la technologie de l'information de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales sont actuellement regroupés, afin de fournir un service commun aux deux organisations, qui rationalisera les ressources et maximisera l'utilisation de la rare expertise. La nouvelle Direction générale intégrée des services de la technologie de l'information constituera un élément de la Bibliothèque nationale, et son Directeur général sera comptable autant à l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale qu'à l'Archiviste national du Canada.

La Bibliothèque nationale a également entrepris une révision de son rôle au sein des activités et des programmes nationaux et internationaux, afin d'assurer que sa participation à ces initiatives appuie son mandat.

2.2 Mandat, rôles et responsabilités

La Bibliothèque nationale a été créée par une loi du Parlement en 1953 (la *Loi sur la Bibliothèque nationale du Canada*, S.R.C., 1985, c. N-12). L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale relève du Parlement par le biais du ministre de Patrimoine canadien et, en vertu de la loi, détient l'autorité :

- D'élaborer, de conserver des collections et de les rendre accessibles dans le but de soutenir ses propres services et ceux d'autres bibliothèques canadiennes;
- De créer et de maintenir une base de données nationale de mise en commun des ressources énumérant les fonds des bibliothèques canadiennes;
- De compiler et de publier la bibliographie nationale;
- De coordonner les services des bibliothèques du gouvernement fédéral;
- De transférer et de se départir des documents de bibliothèque en surplus provenant d'autres ministères fédéraux;
- De prendre des ententes concernant des services de bibliothèque avec d'autres établissements.

La *Loi sur la Bibliothèque nationale* exige également que les éditeurs canadiens remettent en dépôt légal à la Bibliothèque nationale des exemplaires de nouvelles publications, y compris des livres, des périodiques, des enregistrements sonores, des bandes vidéo, des microformes et des cédéroms.

Intervenants et clients

Dans ses rapports avec un grand nombre de clients et de groupes de partenaires, la Bibliothèque nationale joue bon nombre de rôles, dont celui de fournisseur de renseignements et de services, de chef de file de la collectivité, de coordonnateur et de catalyseur de l'action sur des questions de politique publique d'intérêt commun. Les principaux clients et intervenants de la Bibliothèque englobent notamment :

⇔ des **chercheurs** canadiens de tous les horizons engagés dans l'étude des sujets canadiens à des fins personnelles, professionnelles, d'enseignement ou d'ordre politique;

⇔ des **bibliothèques** canadiennes de tous genres, de même que des collectivités, des établissements et des entreprises qu'elles desservent;

⇔ des **éditeurs** et des **producteurs** canadiens de livres, d'enregistrements sonores, de bandes vidéo et d'œuvres multimédias ainsi que des **écrivains,** des **musiciens et** des **artistes** dont les œuvres sont présentées dans les produits culturels canadiens;

⇔ le **monde de l'enseignement** du Canada, notamment des universités, collèges et organismes communautaires, dont la Fédération canadienne des sciences humaines et sociales;

- ⇔ les **auteurs de publications du gouvernement du Canada** afin d'assurer que toutes les publications fédérales, y compris celles sous forme électronique, sont rassemblées, organisées, conservées et accessibles aux Canadien(ne)s;
- ⇔ les **utilisateurs de publications du gouvernement du Canada** afin d'assurer que les Canadien(ne)s bénéficient d'un accès gratuit et opportun à une collection complète de l'édition de leur gouvernement;
- ⇔ la **collectivité des bibliothèques et des services d'information** plus étendue, dont les organismes comme la Canadian Library Association, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, l'Alliance pour le patrimoine audiovisuel canadien, l'Alliance des bibliothèques, Archives et gestion des documents et l'Institut national canadien pour les aveugles;
- ⇔ la **collectivité internationale des érudits** et des chercheurs dont les intérêts se rapportent aux études canadiennes;
- ⇔ des **bibliothèques nationales** d'autres pays et la **collectivité internationale des bibliothèques** par des tribunes telles que la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques et par le biais de programmes de stage offerts par certains organismes, tels que la Open Information Society;
- ⇔ des **avocates en matière d'information et des organismes** au Canada et à l'étranger qui se consacrent à l'amélioration de l'accès public aux ressources d'information, tant au niveau national qu'international;
- ⇔ les **ambassades canadiennes** des quatre coins du monde en les aidant à répondre aux besoins des personnes à la recherche de renseignements sur le Canada.
- ⇔ **La jeunesse canadienne et les autochtones,** ainsi que les **collectivités multiculturelles**

2.3 Objectifs du ministère

L'objectif du programme de la Bibliothèque nationale du Canada est de permettre aux Canadiens de se connaître et de connaître leur pays par l'entremise du patrimoine de l'édition et de fournir une passerelle efficiente vers les sources nationales et internationales d'information. Le nouveau plan stratégique de la Bibliothèque nationale ajoutera à cet objectif l'application d'une nouvelle technologie afin d'offrir de l'information et un contenu canadiens au monde entier.

Les responsabilités principales du programme sont:

- √ d'acquérir et de conserver les publications du patrimoine canadien, et d'y fournir un accès équitable
- √ soutenir le développement de l'infrastructure des connaissances du Canada
- √ de coordonner la gestion des ressources d'information publiées au sein du gouvernement fédéral.

La protection et la promotion de notre patrimoine culturel engendrent chez les Canadiens et les Canadiennes un sentiment de fierté et d'appartenance nationale. La Bibliothèque nationale est le seul établissement au Canada chargé de la collecte et de la conservation à grande échelle des documents publiés qui marquent et reflètent notre développement en tant que nation.

Au fur et à mesure que le Canada se taille une place dans l'économie basée sur la connaissance moderne, il importe de plus en plus pour tous les secteurs de la société canadienne d'avoir accès à l'information et aux connaissances. Afin de pouvoir concurrencer sur les marchés mondiaux, de tirer parti du potentiel que la connaissance apporte au progrès personnel, social, culturel et économique et d'améliorer la qualité de vie des Canadiens, le Canada doit être en position d'exploiter à plein ses ressources de connaissance, et de les rendre accessible à tou(te)s les Canadien(ne)s.

Dans le contexte de la mondialisation et de l'objectif du gouvernement du Canada de brancher les Canadien(ne)s et de mettre les services du gouvernement en direct, il sera nécessaire d'avoir un contenu. La Bibliothèque nationale est ce contenu : sa collection de documents imprimés, de mots et de musique sur le Canada est la collection la plus importante au monde.

Priorités stratégiques

1. Protéger et préserver la collection nationale

Un élément essentiel du mandat de la Bibliothèque nationale du Canada est la préservation de la totalité des publications canadiennes, sans égard à leur support – imprimé, audio, vidéo, microforme, disque compact, électronique. Sans la protection et conservation systématique, la collection du patrimoine publie de la nation n'existerait plus a l'avenir pour être accédée par les Canadiennes et les Canadiens.

À l'heure actuelle, les installations de la Bibliothèque nationale et les ressources consacrées aux mesures de conservation ne lui permettent pas de remplir ce mandat et d'assurer un accès à long terme à la collection afin de protéger et de préserver l'expression de l'identité canadienne. Avec une collection de plus de 18 millions de pièces, et qui augmente à un taux de 500 000 pièces par année, le manque d'espace fait que la clientèle est privée des documents publiés qui ne peuvent trouver placer sur les rayons et qu'on connaît un sérieux problème d'encombrement des locaux devant accueillir les pièces de la collection. De plus, aucune des installations d'entreposage actuelles de la Bibliothèque ne répond aux normes environnementales établies dans le but de protéger les collections bibliographiques à long terme. On déplore un manque chronique de ressources pour les processus permettant de conserver une collection variée, constituée de documents papier et sur support magnétique.

D'autres bibliothèques canadiennes détiennent des parties importantes du patrimoine canadien de l'édition. Le renforcement du rôle de leadership et de défense de la Bibliothèque nationale ainsi que la capacité des bibliothèques canadiennes de répondre aux besoins de conservation de leurs propres collections patrimoniales sont essentiels pour éviter que notre histoire canadienne ne sombre dans l'oubli.

Les Canadiens et le gouvernement du Canada seront informés de l'urgence d'offrir une protection adéquate de notre patrimoine national, qui revêt non seulement une grande valeur culturelle, mais aussi une valeur commerciale incalculable. De nouvelles ressources seront recueillies et serviront à relever le défi de conserver toutes les pièces de la Bibliothèque, y compris les documents électroniques, et à effectuer les recherches nécessaires pour en assurer un accès à long terme.

2. Permettre aux Canadien(ne)s d'accéder aux ressources de connaissance, et diffuser la collection nationale auprès des Canadien(ne)s et dans le monde

Les Canadiens et les Canadiennes auront accès à une source sans pareil de connaissance au sujet du Canada et son lieu dans le monde. Par le biais des technologies avancées, la Bibliothèque nationale va fournir aux Canadien(ne)s des services d'information et des ressources des connaissances qui seront frais, équitables, et pertinents à leurs besoins d'information. Le groupe d'utilisateurs de la Bibliothèque nationale va élargir, surtout parmi les populations cibles, que ces services soient offerts aux Canadiens directement ou par le biais des autres bibliothèques et partenaires. Ceux et celles qui utilisent la Bibliothèque nationale du Canada exprimeront un degré élevé de satisfaction à l'égard de ses collections et services.

La Bibliothèque nationale du Canada va gagner une reconnaissance et un soutien, de la part du gouvernement, à l'égard du rôle de la Bibliothèque nationale en matière de politiques d'information et de gestion du savoir, de son leadership dans la conception et la prestation de services liés à la connaissance et de son réseau de bibliothèques partenaires de tous les niveaux du gouvernement.

3. Renforcer et enrichir la collection nationale

Au cours des cinq dernières décennies, la Bibliothèque nationale s'est efforcée de rassembler, dans la collection la plus complète qui soit, tous les documents publiés au Canada, sur le Canada et par les Canadiens. Cette collection constitue le fondement même des programmes et des services de la Bibliothèque nationale.

Pendant la période de planification, la Bibliothèque va la définition des pièces à rassembler dans les collections. Notre importante collection Canadiana sera enrichie de pièces qui assureront un contexte adéquat pour l'étude du Canada et le peuple canadien. La Bibliothèque nationale va evaluer les reglements du Depot legal dans le but de les etendre à entourer les publications électroniques réseautées.

Ce trésor d'information devrait aussi témoigner de la diversité du Canada. La nature multilingue de la collection sera rétablie afin de nous permettre de répondre aux besoins d'information des Canadiens de toutes origines.

4. Promouvoir les collections, les services et le savoir-faire de la Bibliothèque nationale

Dans le contexte de la société du savoir et de la concurrence dans la diffusion d'information sous diverses formes, la Bibliothèque nationale ouvrira sa collection à une clientèle diversifiée: la collection doit être conviviale, d'accès et de consultation facile, et présentée sous une forme agréable. Nous allons nous employer à explorer les dernières nouveautés technologiques afin de trouver des moyens de rendre la recherche d'information agréable et utile. Dans ce contexte changeant, nous allons prendre certains risques dans la recherche de moyens novateurs de présenter le contenu canadien et des choix culturels canadiens aux Canadien(ne)s et le monde. Il est essentiel que la Bibliothèque nationale, ses ressources et ses services soient davantage connus du public canadien, de sorte que les Canadien(ne)s puissent accéder à la Bibliothèque nationale aux fins de leur développement personnel et social.

La Bibliothèque nationale va partir du fait que nos deux langues officielles sont des langues internationales. Dans ses efforts de promouvoir les collections et services, la Bibliothèque s'adressera aux Canadien(ne)s qui s'expriment dans une langue autre que nos langues officielles. La Bibliothèque va essayer à trouver les ressources et les moyens qui nous permettront de servir la population toujours plus diversifiée du Canada.

5. Favoriser des alliances stratégiques

La Bibliothèque nationale travaille dans le cadre d'un réseau considérable des bibliothèques canadiennes, des organismes culturels du portefeuille du Ministère du Patrimoine canadien, des autres ministères du gouvernement et avec des organisations dans les secteurs privé et sans but lucratif. les Archives nationales du Canada, . Avec Patrimoine canadien, les Archives nationales, les musées nationaux, et la Commission de la Capitale nationale, la Bibliothèque coordonnent les programmes publics et la participation aux fêtes nationales.

La Bibliothèque travaille avec le Conseil du trésor et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada afin de promouvoir une gestion plus efficace des publications du Gouvernement du Canada, un accès amélioré à ces publications pour les Canadiens et les Canadiennes.

Les bibliothèques du gouvernement fédéral et plus de 21 000 bibliothèques canadiennes de tous genres éprouvent des changements rapides. Par l'entremise du partenariat et de la technologie, la Bibliothèque nationale continuera à les aider à exploiter et à rendre disponible le contenu dans ce réseau impressionnant d'institutions du savoir.

2.4 Contexte de la planification

Assurer l'accès public à l'information sous forme électronique

La Bibliothèque nationale joue un rôle de chef de file dans la collecte, l'organisation et la provision d'accès aux publications électroniques du secteur public et des organisations à but non-lucratif. Comme l'édition se produit de plus en plus sous forme électronique en direct, la Bibliothèque se trouve en face d'un double défi. Au premier, il faut préserver toutes les publications électroniques aux fins de la consultation et de la recherche à l'avenir, même après l'expiration de l'utilité commerciale des publications du secteur privé ou de la pertinence politique des publications gouvernementales. Au deuxième, la Bibliothèque nationale s'est engagée à faire continuer, dans l'étendue numérique, la fière tradition canadienne des bibliothèques publiques libres en assurant que tous les Canadiens, quel que soit leur revenu, aient des moyens quelconques de l'accès aux publications commerciales sous forme électronique.

Ces défis nécessitent l'application de technologie pour assurer que les publications continuent à être accessibles en face de l'évolution des médias et formats électroniques, de même que la création, en collaboration avec les communautés des éditeurs et des bibliothèques, des modèles d'accès aux publications électroniques qui satisferaient aux mandats de bibliothèques de livrer des services aux clients, en tenant compte des droits économiques des éditeurs pour leur publications.

Assurer la disponibilité du contenu canadien

Le gouvernement du Canada est grandement préoccupé par le manque de contenu canadien et particulièrement le manque de contenu français dans Internet. En travaillant avec des établissements partenaires du portefeuille de Patrimoine canadien, la Bibliothèque nationale cherche à veiller à ce que les Canadien(ne)s aient le choix de consulter, en les deux langues officielles, des documents sous forme numérique à partir des collections contenues dans leurs établissements du patrimoine national. La Bibliothèque nationale collabore aussi avec d'autres bibliothèques à travers le Canada pour rendre accessible aux Canadien(ne)s le contenu des collections de grande portée de toutes les régions du pays.

Il est absolument important que les créateurs canadiens de produits culturels sous forme numérique, dont les livres, les revues ainsi que les enregistrements sonores et vidéo, seraient assurés que leurs œuvres seront accessibles aux publics canadiens par le biais de leurs organismes culturels nationaux.

Assurer la transformation vers les services numériques

La Bibliothèque nationale, à l'image d'autres institutions de gestion des connaissances, constate un virage profond quant à l'orientation de ses services. Les Canadiens utilisent de plus en plus les services de la Bibliothèque en direct, qui avaient d'abord été utilisées dans d'autres librairies canadiennes, plutôt que d'utiliser les méthodes classiques d'accès. Par exemple, le site Web de la Bibliothèque nationale a enregistré plus de 9,9 millions de visiteurs en l'an 2000. Les utilisateurs du Web du monde entier ont écouté 47 000 flux RealAudio sur les quelque 900 enregistrements historiques de sons, qui se trouvent sur le site Web du Gramophone virtuel de la Bibliothèque. Il semble y avoir une nouvelle demande pour l'accès aux services et aux collections électroniques des bibliothèques. Dans un environnement concurrentiel comportant de nombreux fournisseurs, les bibliothèques font face à bon nombre d'importants défis liés au service. Il existe toutefois des défis que les bibliothèques ont déjà réussis à surmonter, avec un énorme succès.

Assurer un équilibre entre les ressources et les priorités

D'importantes réductions budgétaires survenues au cours de la dernière décennie, de concert avec des augmentations ciblées du budget pour des initiatives spécifiques au contenu numérique et à la préservation, ainsi que des accroissements non discrétionnaires de la charge de travail, des demandes pour des services et une infrastructure inadéquate, ont forcé la Bibliothèque nationale à se transformer, afin de devenir davantage adaptée aux besoins des Canadiens en matière de connaissances. Tandis qu'elle va de l'avant dans un environnement de plus en plus numérique, la Bibliothèque a également dû équilibrer les besoins continus pour du soutien au niveau des services et des collections classiques. La publication électronique en direct connaît une croissance impressionnante, mais le matériel publié par l'imprimerie classique et les enregistrements sonores et vidéos connaissent également une croissance. Les réductions budgétaires ont également entraîné des limites au niveau de l'embauche de personnel au cours des années 1990. Un nouveau personnel, une nouvelle formation et le développement des compétences pour les ressources humaines de la Bibliothèque sont tous des exigences pour répondre aux demandes de services.

L'exercice du leadership au sein de la collectivité de la bibliothèque canadienne nécessite également de nouveaux mécanismes pour le soutien et l'élaboration des initiatives de la Bibliothèque nationale dans des bibliothèques locales des collectivités à travers le Canada.

2.5 Dépenses prévues du ministère

(en milliers de dollars)	Prévisions de dépenses 2000-2001*	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	32 695,0	**36 169,0**	35 953,0	33 497,0
Non budgétaire du Budget principal des dépenses (brut)	0	**0**	0	0
Moins : Recettes disponibles	0	**0**	0	0
Total du Budget principal des dépenses	32 695,0	**36 169,0**	35 953,0	33 497,0
Rajustements*	5 356,1	**(625,0)**	(625,0)	(625,0)
Dépenses nettes prévues**	38 051,1	**35 544,0**	35 328,0	32 872,0
Moins : Recettes non disponibles	120,0	**120,0**	120,0	120,0
Plus : Coût des services reçus à titre gracieux	12 032,0	**12 836,0**	12 835,0	12 808,0
Coût net du programme	49 963,1	**48 260,0**	48 043,0	45 560,0

Équivalents temps plein	425	**425**	425	425

* Les rajustements tiennent compte des approbations qui ont été obtenues depuis le Budget principal des dépenses et doivent comprendre les initiatives du Budget fédéral, le Budget supplémentaire des dépenses, etc.

** Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Structure organisationnelle de la Bibliothèque nationale du Canada

Organisation et composition des programmes

Section III : Plans, résultats, activités et ressources du ministère

3.1 Renseignements détaillés sur les secteurs d'activité

Collections Canadiana et services d'accès

Objectif du secteur d'activité

> Edifier une ressource nationale viable pour l'étude et l'appréciation du patrimoine culturel canadien de l'édition et son évolution en tant que nation.

Description du secteur d'activité

Les secteurs d'activités liés aux collections Canadiana et aux services d'accès comprennent les quatre secteurs suivants :

Collections Canadiana :

La Bibliothèque met sur pied et conserve la plus vaste collection de documents Canadiana publiés afin de servir de ressource culturelle et d'information, à l'intention des Canadien(ne)s, dans l'immédiat comme dans l'avenir.

- La collection de la Bibliothèque comporte actuellement plus de 18 millions d'articles (livres, périodiques, enregistrements sonores et vidéo, microfiches et documents électroniques). La collection croît au rythme de 500 000 articles par année. La collection inclus plus de 3 000 publications électroniques en direct.

Bibliographie nationale :

La Bibliothèque nationale met sur pied une base de données bibliographiques dans le but de répertorier les publications canadiennes, de faciliter l'accès à la collection et d'aider les bibliothèques, les commerçants de livres ou d'autres fournisseurs d'information à identifier, à acquérir et à rendre disponibles des publications canadiennes.

- La base de données de la collection Canadiana, la bibliographie nationale, contient actuellement 1,8 de million de fichiers, représentant plus de 250 années des publications canadiennes.

Soutien à la recherche :

Les services de référence, de recherche et de renvoi offerts aux Canadien(ne)s et aux bibliothèques canadiennes reposent sur la collection Canadiana de la Bibliothèque, plusieurs collections de plus grande envergure qui soutiennent des études canadiennes dans le domaine des sciences humaines et sociales et l'expertise du personnel, tous à l'appui d'un vaste éventail de services offerts aux clients et qui font partie intégrante du soutien que la Bibliothèque offre pour l'étude du Canada.

- La Bibliothèque nationale enregistre 5 000 nouveaux clients à titre de chercheurs sur place, et reçoit 20 000 demandes de référence chaque année.

Promotion du patrimoine de l'édition du Canada :

La Bibliothèque commandite des expositions, des séances de lecture, des concerts et d'autres événements afin de donner aux Canadien(ne)s l'occasion d'étudier, de comprendre et d'aimer leur patrimoine culturel.

- Au cours de la dernière décennie, la Bibliothèque nationale a accueilli plus de 600 auteurs et musiciens, et a été l'hôte de plus de 900 manifestations à l'intention d'écrivains, d'éditeurs de libraires et d'artistes.

Dépenses prévues et équivalents temps plein

Prévisions de dépenses 2000-2001*		**Dépenses Prévues 2001-2002**		Dépenses prévues 2002-2003		Dépenses prévues 2003-2004	
(En milliers de dollars)	ÉTP	**(En milliers de dollars)**	**ÉTP**	(En milliers de dollars)	ÉTP	(En milliers de dollars)	ÉTP
18 488,9 $	236	**17 270,7 $**	**236**	17 165,8 $	236	15 972,4 $	236

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Prévision des résultats du secteur d'activité : Collections Canadiana et services d'accès

	1999-2000 Réelles	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004
Collections Canadiana :					
Nouveaux titres Canadiana reçus [1]	58,269	55,000	45,000	55,000	55,000
Publications en série actuellement reçues [1]	33,772	34,000	34,000	35,000	35,000
Bibliographie nationale :					
Notices bibliographiques créées	69,957	60,000	60,000	60,000	60,000
Notices d'autorité créées	18,397	17,000	17,000	17,000	17,000
Soutien à la recherche :					
Demandes de référence ayant obtenu une réponse[2]	23,375	21,500	22,000	22,500	23,000
Documents en circulation[3]	185,872	172,000	170,000	168,000	166,000

[1] Les prédictions pour 2001/2002 reflètent l'impact attendu à court terme de la mise en oeuvre des modules AMICUS d'acquisition et de contrôle de séries. Les années terminées de la période de planification reflètent l'élimination des accumulations, qui auront été le résultat du lancement des nouveaux modules.

[2] Les totaux pour les demandes de référence ayant obtenu une réponse sont inférieurs aux prédictions antérieures, en raison de l'augmentation du contenu sur le site Web de la Bibliothèque nationale, qui répond directement aux besoins d'information de nombreux chercheurs et leur permet d'avoir une autonomie accrue.

[3] Les prévisions pour les éléments en circulation introduisent une diminution de la quantité de matériel de la BNC envoyé à titre de prêt entre bibliothèques, de concert avec une stabilisation des emprunts sur place.

Réseautage de bibliothèque

Objectifs du secteur d'activité

Faciliter l'accès aux réseaux nationaux et internationaux de ressources d'information aux Canadien(ne)s.

Description du secteur d'activité

Les secteurs d'activités liés aux réseautage de bibliothèque comprennent les trois secteurs suivants :

Services de base de données :

La Bibliothèque facilite l'accès public à l'information sur ses propres fonds et ceux des autres bibliothèques au Canada.

- La base de données AMICUS de la Bibliothèque contient plus de 19 millions de notices bibliographiques uniques et plus d'un million de nouvelles notices y sont intégrées chaque année. La base de données comprend des notices de documents contenus dans la collection de la Bibliothèque nationale, de même que les fonds rapportés actuellement par de plus de 450 bibliothèques canadiennes. Plus de 800 bibliothèques canadiennes et autres établissements d'information recourent aux services Accès AMICUS de la Bibliothèque dans le cadre de la recherche de documents de bibliothèque pour le compte de leurs clients.

Mise en commun des ressources :

La Bibliothèque collabore avec d'autres bibliothèques à travers le Canada dans le but d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques, des procédures, des normes, des produits et des systèmes appropriés soutenant la mise en commun des ressources entre bibliothèques.

- La Division du prêt entre bibliothèques de la Bibliothèque répond chaque jour à plus de 400 demandes soumises par plus de 3 000 bibliothèques par année.
- Le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque a procédé, depuis sa mise sur pied en 1973, à la redistribution de plus de 11 millions de publications en surplus afin de développer des collections dans des bibliothèques canadiennes.

Développement des bibliothèques sur les plans national et international :

La Bibliothèque coordonne des services de bibliothèque coopératifs entre les ministères et les organismes du gouvernement fédéral et fournit une politique stratégique et un soutien professionnel nécessaire au développement et à la coordination des bibliothèques au Canada et dans le monde entier.

- La Bibliothèque coordonne le Consortium du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, dans lequel 96 bibliothèques de 36 ministères se joignent afin d'optimiser l'achat de produits et services d'information.
- La Bibliothèque nationale du Canada a acquis une réputation mondiale dans le cadre de forums tels que celui de l'Organisation internationale de normalisation pour son rôle de chef de file qu'elle assume pour traiter des questions telles que l'élaboration de normes relatives à l'échange de données bibliographiques, l'application de la technologie de l'information aux services de bibliothèque et la promotion de l'accès universel et équitable aux services d'information de base, tout particulièrement dans les pays en voie de développement.

Dépenses prévues et équivalents temps plein

Prévisions de dépenses 2000-2001*		**Dépenses Prévues 2001-2002**		Dépenses prévues 2002-2003		Dépenses prévues 2003-2004	
(En milliers de dollars)	ÉTP	**(En milliers de dollars)**	**ÉTP**	(En milliers de dollars)	ÉTP	(En milliers de dollars)	ÉTP
12 061,4 $	127	**11 266,7 $**	**127**	11 198,2 $	127	10 419,7 $	127

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

Prévision des résultats du secteur d'activité : Réseautage de bibliothèque

	1999-2000 Réelles	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004
Services de base de données :					
Notices ajoutées à la base de données [1]	2 860 000	1 700 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Heures d'utilisation en direct [2]	260 000	--	--	--	--
Transactions en direct [2]	526 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000	1 400 000
Mise en commun des ressources :					
demandes de prêt entre bibliothèques ayant obtenu une réponse [3]	159 365	139 300	133 500	128 000	122 800
Documents redistribués par le biais du Centre canadien d'échange du livre [4]	337 208	310 000	300 000	300 000	300 000

[1] La croissance de la base de donnée pour 1999/2000 reflète le chargement de fichiers des collections de 34 bibliothèques canadiennes à partir de la base de données A à G du Canada, contenant huit millions d'enregistrements bibliographiques. Ce chargement a été achevé en décembre 1999.

[2] Le heures d'utilisation en direct diminuent, tandis que les utilisateurs de la base de données AMICUS de la Bibliothèque nationale se dirigent vers un accès fondé sur le Web, qui est mesuré en termes de transactions plutôt qu'en temps passé en direct. La mesure des transactions en direct a débuté lorsque l'accès au Web a été mis en oeuvre, soit le 19 août 1999.

[3] Les totaux pour les demandes de prêts entre bibliothèques ayant obtenu une réponse reflètent une moyenne décroissant annuellement de 3,9 %, tandis que les progrès au niveau de la technologie de l'information permettent aux bibliothèques canadiennes de devenir davantage autonomes en ce qui a trait au matériel à prêter.

[4] Les totaux pour les éléments distribués par le biais du CCEL en 1999-2000 et 2000-2001 dépassent le niveau indicateur prévu, en raison des dons de matériel supplémentaire visant à mettre sur pied ou mettre à jour les collections des bibliothèques dans les pays étrangers. La BNC ne compte pas les dons étrangers dans les niveaux de rendement prévus, étant donné qu'ils tombent souvent à l'eau parce que le pays demandeur ne possède pas les fonds pour faire les frais de l'expédition ou n'est pas en mesure de faire le nécessaire.

Administration de la Bibliothèque et des directions

Objectif du secteur d'activité

> Offrir à la Bibliothèque des services financiers, administratifs, informatiques, de ressources humaines, de communication externe et de soutien à la haute direction efficaces et répondant à ses besoins.

Description du secteur d'activité

Le secteur d'activité lié à l'administration de la Bibliothèque et des directions comprend :

- les services de soutien au Cabinet de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale pour faciliter son rôle de liaison avec les partenaires de la Bibliothèque dans les domaines des bibliothèques, de l'édition, de la recherche et des communautés culturelles et gouvernementales
- la gestion des ressources d'information pour coordonner des politiques aux fins de l'organisation et de l'accessibilité des propres collections et des dossiers de la Bibliothèque de même qu'aux publications du gouvernement du Canada
- l'élaboration de politiques ministérielles; la planification stratégique; le marketing, l'édition et les communications ainsi que le perfectionnement et la formation du personnel
- les systèmes de bureau
- les services d'administration
- la vérification interne et l'évaluation de programme.

La gestion des installations, le personnel et le service des finances fonctionnement en tant que services communs pour la Bibliothèque nationale et les Archives nationales.

Dépenses prévues et équivalents temps plein

Prévisions de dépenses 2000-2001*		**Dépenses Prévues 2001-2002**		Dépenses prévues 2002-2003		Dépenses prévues 2003-2004	
(En milliers de dollars)	ÉTP	**(En milliers de dollars)**	**ÉTP**	(En milliers de dollars)	ÉTP	(En milliers de dollars)	ÉTP
7 500,8 $	62	**7 006,6 $**	**62**	6 964,0 $	62	6 479,9 $	62

* Ce montant reflète les prévisions les plus justes du total des dépenses prévues à la fin de l'exercice courant.

3.2 Principaux engagements en matière de résultats, de résultats escomptés, d'activités et de ressources connexes

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **une vaste collection de documents Canadiana publiés**

Résultats escomptés:

- Une collection Canadiana élargie, incluant les domaines des cartes imprimées individuellement, des publications électroniques fédérales et commerciales et des pièces de Canadiana éditées à l'étranger
- Des collections générales et de référence complètes, pour les études comparatives sur les peuples autochtones et les thèmes comme le Nord, les mythes et les croyances, les traditions, les arts et l'artisanat, les conditions sociales et économiques, etc.
- Collections multilingues enrichies permettant de mieux soutenir des études canadiennes reflétant toute la diversité culturelle du Canada ; et la direction et coordination d'un service multilingue proposant des matériaux de lecture aux Canadiens de tous âges
- Un plus grand montant de contenu canadien accessible aux Canadiens ayant de la difficulté à utiliser les formats imprimés

Activités connexes:

- Évaluer les changements requis aux niveaux du développement de politique et de la législation, et aussi les demandes de service et les impactes sur la dissémination d'information, de la collecte et de la conservation du patrimoine canadien publié sous format électronique.
- Réviser et commencer à amender les règlements du Dépôt légal pour les cartes imprimées individuellement et les publications électroniques en direct, dont celles des ministères fédéraux, pour y assurer l'acquisition et l'accès systématique et exhaustif.
- Examiner la possibilité de former des partenariats en ce qui concerne les collections des matériaux autochtones et étrangers.
- Promouvoir plus activement les avantages rattachés à la donation de collections à la Bibliothèque.
- Créer des instruments permettant de mesurer le degré d'exhaustivité des collections Canadiana.

- À long terme, créer des portails afin de réunir les ressources d'information Internet disponibles dans le but de soutenir les collections autochtones et multilingues.
- Élargir les ententes courantes d'échanges des acquisitions à l'échelle internationalle.
- Puiser des ressources à long terme auprès de sources variées : gouvernements fédéral et provinciaux, fondations, ambassades étrangères à Ottawa, et donateurs individuels.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **la conservation de documents Canadiana publiés**

Résultats escomptés:

- Installations adéquates pour la collection, en conformité avec les normes régissant l'entreposage des pièces de bibliothèque sous toutes leurs formes
- Intensification des mesures de conservation des pièces de la collection
- Une stratégie et un plan visant à répondre aux besoins de conservation des autres bibliothèques canadiennes

Activités connexes:

- Évaluer la situation des activités de préservation et conservation présentement menées à la Bibliothèque nationale en réalisant une analyse des besoins dans des secteurs comme :
  - la collection préservation de Canadiana de la Bibliothèque
  - la désacidification des matériaux de collection imprimés sur le papier acidifié
  - activités visant particulièrement les enregistrements sonores, les microformes et les médias magnétiques
  - microfilmage et photocopie à des fins de préservation
  - relocalisation, reliure commerciale et entretien des collections
  - définition de ce qu'impliquent les nouveaux projets de numérisation en matière de préservation : p. ex., les collections numérisées peuvent devoir être traitées avant le processus de numérisation ; le processus de numérisation pourrait endommager des documents originaux ; il faudra prévoir une augmentation de la demande de pièces originales à la suite de leur reproduction sous forme numérique
  - accès à long terme aux publications électroniques en réseau.
- Préparer un plan pluriannuel établissant un programme soutenu pour les mesures de préservation / conservation, fondé sur les plans de préservation élaborés pour les collections de la BNC

- Produire une analyse de rentabilisation sur les ressources additionnelles nécessaires pour mettre en œuvre le plan de mesures de préservation / conservation
- Former des partenariats en matière de recherches et de projets communs, établir un rôle de leadership pour la Bibliothèque nationale quant à la préservation des collections essentielles dans les bibliothèques du Canada. Ces mesures pourraient porter notamment sur des questions concernant la formation, le renforcement des connaissances spécialisées à l'interne et au sein de la collectivité, la formulation d'avis et la prestation de services de consultation, la passation de contrats de recherche dans des domaines comme le contrôle des moisissures et la préservation des supports magnétiques, et le soutien de projets appuyant l'accès à long terme.
- Réaliser une analyse de rentabilisation sur les ressources additionnelles nécessaires pour appuyer un programme national de conservation pour les bibliothèques canadiennes.

Ressources:

La Bibliothèque nationale a reçu 2 000 000 $ en budget supplémentaire de fonds en 2000-2001 pour remettre en état les pièces de collection endommagées dans une fuite d'eau en 1999 dans l'édifice 395, rue Wellington ; pour installer des congélateurs pour traiter les matériaux de collection endommagés par l'eau a l'avenir ; et pour déménager des pièces importantes de la Collection préservation de Canadiana des locaux d'entreposage des collections de la Bibliothèque à haute risque des fuites dans les édifices 395, rue Wellington et les Tours Jean Edmonds.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **satisfaction des clients de services de référence et d'aide à la recherche**

Résultats escomptés / Activités connexes:

- Fournir des études de marché pour identifier les besoins d'information des clients. Sous la rubrique de son initiative d'ameliorer les services, la Bibliothque nationale dirigera des sondages de satisfaction de la clientèle afin de mesurer la qualite des services pour trouver des domaines ou effectuer de progres. On mettra l'emphase à respecter les délais dans la prestation des services.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **services d'information opportuns et équitables dans les deux langues officielles**

Résultats escomptés:

- La Bibliothèque nationale du Canada offrira un plus vaste ensemble de services axés sur le client, fondés sur une collection nationale bien structurée et accessible

Activités connexes:

- La numérisation jouera un rôle clé en portant les collections de la Bibliothèque nationale aux salles de classe, aux foyers et sociétés de la nation
- Profiter des occasions qu'offre le gouvernement (Gouvernement en direct, RéseauBiblio, Collections numériques, Site du Canada) d'axer ses services sur les besoins de connaissances des Canadiens à des fins de divertissement, d'éducation et d'apprentissage continu.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **expositions et événements publics**

Résultats escomptés :

- La Bibliothèque nationale du Canada joint une nouvelle clientèle parmi les Canadien(ne)s et assure des liens soutenus avec le réseau des bibliothèques canadiennes
- La Bibliothèque nationale est connue, comprise et appuyée au sein du gouvernement
- Le savoir-faire de la Bilbiothèque est reconnu et utilisé, surtout par le secteur privé
- La Bibliothèque nationale est reconnue comme la voie d'accès à une information fiable sur le Canada, les Canadiens et leur culture

Activités connexes :

- Établir un plan complet d'expositions doté de suffisamment de ressources, de personnel et de savoir-faire pour appuyer les projets d'expositions présentés par les spécialistes des collections de la Bibliothèque nationale.
- Promouvoir efficacement les activités de sensibilisation et les services de la Bibliothèque aux niveaux national et local au moyen des relations avec les médias, du développement du site Web par le biais d'assister aux congres importants.

- Élargir le réseau de contacts au sein du gouvernement fédéral, y compris une coordination plus efficace des collections et services des bibliothèques du gouvernement fédéral.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **accès universel et équitable aux ressources de bibliothèque collectives de la nation**

Résultats escomptés:

- Faciliter aux Canadiens l'accès aux services de la Bibliothèque du Canada et à l'information sur les collections détenues par les institutions publiques du Canada, grâce à un renforcement des partenariats et à l'utilisation d'une technologie novatrice. La Bibliothèque va vérifier l'efficacité des partenariats et du soutien aux initiatives de la collectivité des bibliothèques canadiennes
- La Bibliothèque nationale du Canada va collaborer avec d'autres bibliothèques, des musées et des archives afin d'offrir aux Canadien(ne)s des services d'information et du savoir dignes de foi et de haute qualité
- Des services de bibliothque et d'information axes sur le citoyen, qui sont a jour et pertinents

Activités connexes:

- La Bibliothèque nationale va s'associer avec des autres bibliothèques pour fournir des services d'information aux Canadien(ne)s, y inclus la bibliographie, la référence, la consultation, les licences, le prêt, la livraison des document, l'animation culturelle et des autres, selon le besoin.
- Vérifier l'efficacité des partenariats et des liens établis avec les associations, groupes et consortiums existants.
- Les Canadiennes et les Canadiens auront le choix d'acceder a la Bibliothque nationale du Canada directement ou par le biais d'une bibliothque locale ou communautaire, partie d'un reseau national des bibliothques dynamique et revivifie.
- Élaborer, pour la Bibliothèque nationale, un plan de gestion d'information / technologie d'information (GI / TI) qui tient compte du programme du gouvernement dans les domaines telles que : l'accès pour les citoyen(ne)s aux services du gouvernement, l'alphabétisation, l'apprentissage continu, l'innovation, l'accès aux ressources de savoir pour les jeunes, et un accès amélioré a l'information pour des personnes ayant une faiblesse a utiliser les formats imprimes.

La Bibliothèque nationale a établi un Conseil sur l'accès pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés, pour préparer une stratégie et un plan de mettre en place les recommandations du rapport *Une promesse à respecter : Rapport du Groupe de travail sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés*.

- La Bibliothèque nationale du Canada va diriger l'élaboration d'un portail donnant accès aux collections et aux services de ces institutions culturelles dans tout le pays. Ce portail vers des sources canadiennes complétera les activités menées en ce sens dans d'autres pays, qui adoptent une approche globale à l'égard de l'information, peu importe sa forme ou l'institution qui la détient.
- La Bibliothèque nationale va élaborer et mettre en œuvre un système unique d'accès aux fonds des Archives nationales du Canada, qui nous permettra de faire connaître aux Canadiens les collections des Archives et de la Bibliothèque.
- La Bibliothèque va faire preuve de leadership en ce qui concerne la convergence, l'interopérabilité et la conservation dans le travail du groupe d'intervenants en matière de patrimoine culturel numérique.
- Il y'aura plus de choix pour les utilisateurs des bibliothèques canadiennes, et une suite élargie et plus intégrée des services de client de bout en bout disponibles par le biais des bibliothèques canadiennes.
- En collaboration avec d'autres organismes et ministères du gouvernement, créer un programme permettant de révéler ce que représentent les bibliothèques canadiennes aux yeux des citoyens et d'en mesurer l'importance et l'impact dans leur vie.
- Mener une étude de rentabilisation en vue de créer un profil statistique de l'ensemble des bibliothèques au Canada.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **une approche intégrée de gestion des ressources de bibliothèques du gouvernement fédéral**

Résultats escomptés:

- Les canadien(ne)s auront une gestion d'information améliorée des publications et services du gouvernement fédéral

Activités connexes:

- La Bibliothèque nationale du Canada ooffrira au groupe des bibliothèques du gouvernement fédéral diverses possibilités de formation et de perfectionnement en matière de gestion d'information et technologie d'information (GI / TI) au sein du gouvernement.

- La Bibliothèque nationale contribuera à la révision de la politique et programme de la Gestion des ressources d'information gouvernementales du gouvernement du Canada.
- La Bibliothèque va aider a la révision et évaluation des exigences pour une transformation des services des bibliothèques fédérales aux citoyen(ne)s et aux fonctionnaires fédéraux.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **soutien aux bibliothèques canadiennes pour concevoir des services destinés à divers groupes de clients**

Résultats escomptés / Activités connexes:

- La Bibliothèque nationale gérera la préparation de la réponse fédérale aux recommandations du Groupe de travail sur l'accès à l'information pour les Canadiens incapables de lire les imprimés.
- La Bibliothèque va faire tout particulièrement attention aux besoins de savoir des jeunes canadien(ne)s, et aux ceux et celles dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais.
- La Bibliothèque va améliorer les systèmes d'AMICUS et du site Web de la BNC afin de permettre l'affichage et la manipulation de caractères syllabiques.
- La Bibliothèque soutiendra le développement des technologies, des services et des ressources qui vont augmenter l'accès a l'information pour les citoyen(ne)s ayant des faiblesses de perception, d'utiliser les imprimes, et autres.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **capacité du personnel de gérer l'information et d'offrir des services de qualité dans un milieu changeant rapidement**

Résultats escomptés:

- Un effectif complet qui reflete la diversite de la societe canadienne, et qui est dote des competences pour fournir des services de bibliothques aux clients dans l'environnement numerise et reseaute du 21^{ieme} siecle

Activités connexes:

- Recruter le personnel compétent en langues de patrimoine autre que le français et l'anglais.

- Doter des postes professionels en les affaires publiques, le marketing et les relations avec les medias.
- Definir une strateqie en commun pour les partenariats de la Bibliothque nationale.

Principal engagement en matière de résultats:

⇒ **une infrastructure qui correspond à la mission et aux objectifs stratégiques de la Bibliothèque**

Résultats escomptés

- Accès à long terme à la collection de la Bibliothèque et protection de la collection en conformité avec les normes nationales régissant l'entreposage des pièces de bibliothèque sous toutes leurs formes
- Installations et ressources adéquates pour la collection de la Bibliothèque
- Mesures immédiates pour faire face à la situation de crise que connaissent certaines collections de la Bibliothèque
- Une meilleure appréciation – par les Canadien(ne)s, les clients et les parties intéressées – de la valeur, de l'ampleur, de la diversité et du caractère unique de la collection de la Bibliothèque

Activités connexes:

- Informer les parties intéressées des graves problèmes d'entreposage et des dangers qui guettent certaines collections de la Bibliothèque.
- Élaborer des plans stratégiques pour répondre aux exigences à court et à long termes en matière d'aménagements.
- Trouver des solutions pour les collections en situation de crise et les collections en péril.
- Déménager les pièces distinctes de la Collection Préservation dans l'espace réservé à Bibliothèque nationale au Centre de préservation de Gatineau.
- Mettre à part tous les exemplaires de la Collection Préservation et les entreposer séparément de la Collection Service ; il s'agit là d'une mesure essentielle de protection visant à réduire les risques de dommages.
- Appliquer des mesures préventives aux équipements du 395, rue Wellington, afin d'améliorer les conditions environnementales et d'éviter la multiplication des fuites et autres incidents qui endommagent les collections.

Section IV : Initiatives conjointes

4.1 Initiatives horizontales

La Bibliothèque nationale étudie actuellement les exigences en matière de politiques et d'administration au sein du gouvernement du Canada afin de supprimer les frais présentement imposés aux utilisateurs pour l'accès aux services liés à la base de données bibliographiques national AMICUS de la Bibliothèque nationale.

Au cours de la période de planification, la Bibliothèque nationale examinera l'ensemble de ses services pour lesquels des frais d'utilisation s'appliquent. L'examen de cette politique a pour but de déterminer les services qui constituent un bien collectif, en ce sens qu'ils offrent aux Canadien(ne)s l'accès à l'infrastructure de la connaissance et au contenu de la nation, puis de prendre les mesures administratives nécessaires afin de supprimer les frais qui s'appliquent à de tels services.

4.2 Initiatives collectives

Initiative de contenu culturel numérique canadien

La Bibliothèque nationale du Canada a reçu un financement de 2,5 millions de dollars par année pour la période allant de 2000/2001 à 2002/2003, en vertu d'un programme géré par le ministère du Patrimoine canadien, afin de rendre le contenu des institutions culturelles du gouvernement fédéral accessible aux Canadiens par le biais d'Internet. Au cours de l'exercice financier 2000/2001, le programme sur la Bibliothèque numérique du Canada a produit une vaste gamme de collections numériques novatrices, de sites éducationnels et d'expositions pour le site Web de la Bibliothèque nationale. Ces derniers comprennent :

- Oscar Peterson : une sensation Jazz!
- Femmes à l'honneur : leurs réalisations 2000 : Les femmes dans le sport
- Lisez sur le sujet! 2000: Une Symphonie de mots
- Le Gramophone virtuel (Phase II) : Enregistrements de sons de l'Époque de la Première Guerre mondiale
- Feuilles de musique du passé du Canada (Phase I) : Musique de l'Époque de la Première Guerre mondiale
- Feuilles de musique du passé du Canada (Phase II) : Musique de la Pré-confédération
- De colonie à pays : guide de recherche sur l'histoire militaire du Canada
- *Nouvelles canadiennes illustrées* : Images

- Premiers parmi les égaux : les Premiers ministres canadiens
- Page par page : Créer un livre pour enfants
- Éclaireurs et Passages : L'âge de l'exploration du Canada
- Confédération canadienne
- *Encyclopédie de la musique au Canada* sur le Web
- Susanna Moodie et Catherine Parr Traill
- Gardiens du Nord : Super héros canadiens
- Les relations jésuites

De plus, le site Web de la Bibliothèque nationale a été réorganisé afin d'accorder une importance plus grande au contenu culturel et d'incorporer les normes de présentation uniforme du Gouvernement du Canada. La Bibliothèque a lancé un projet de collaboration avec d'autres institutions culturelles canadiennes, appelé ImagesCanada.ca, qui fournira une porte d'entrée aux collections en direct des images visuelles canadiennes. La BNC a également continué à collaborer sur le travail de numérisation avec les bibliothèques canadiennes, par le biais de l'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques (ICBN).

Au cours de sa deuxième année, le Groupe de travail de la Bibliothèque numérique du Canada augmentera l'étendue de certains de ses produits de la première année, et il se basera sur des produits existants de la Bibliothèque nationale, tels que les Archives de la poésie canadienne et l'Information sur le Canada par matière. D'autres plans pour les deuxième et troisième années du programme de la Bibliothèque comprennent la numérisation d'images provenant de livres rares, les livres d'artistes, les placards, les répertoires nationaux et de comté, les rapports annuels choisis des ministères fédéraux, les nouvelles, etc. Le programme réalisera également des produits éducationnels portant sur de vastes thèmes fondés sur les programmes, tels que l'expérience des immigrants au Canada, ainsi que des expositions culturelles et historiques ayant trait aux événements, gens, endroits et thèmes canadiens.

Le Gouvernement en direct

Le Groupe de travail de la Bibliothèque en charge du Gouvernement-en-direct a été mis sur pied dans le but de promouvoir le rôle de leader et l'expertise de la Bibliothèque dans le domaine de l'acquisition, la disponibilité et la préservation de l'information gouvernementale dans tous les formats. Le Groupe de travail sur le GED assure la liaison avec les autres ministères fédéraux, facilite et soutient les initiatives des bibliothèques fédérales. Le Groupe de travail désire augmenter et améliorer la qualité des services électroniques axés sur la clientèle canadienne, ainsi que placer un contenu canadien sur le Web.

Le Groupe de travail du GED a travaillé activement à l'élaboration de bon nombre de projets et à la recherche de ressources. Un projet-pilote de livre-en-direct Canadiana va de l'avant, dont la sélection, l'acquisition, le catalogage et la circulation sur place des livres électroniques Canadiana choisis. De plus, un Service des nouveaux livres est présentement conçu, qui a pour but d'améliorer les services de la Bibliothèques aux éditeurs, aux libraires, aux bibliothèques canadiennes et aux chercheurs individuels. L'Initiative conjointe de service de référence numérique prend forme, en collaboration avec plusieurs partenaires internationaux, afin de créer un service de référence électronique mondial disponible pour les chercheurs 24 heures par jour, sept jours par semaine. En collaboration avec le Programme des services aux dépositaires de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, la Bibliothèque nationale va de l'avant quant à bon nombre de projets pluriannuels : un service de localisation des publications du gouvernement fédéral, un localisateur permanent pour les publications gouvernementales et des améliorations au service d'Information sur le Canada par matière de la BNC.

Regroupement des Services sur la technologie de l'information

Le rapport présenté en juillet 1999, par le Dr John English à la ministre du Patrimoine canadien, Madame Sheila Copps, sur Le rôle des Archives nationales du Canada et de la Bibliothèque nationale du Canada recommandait, entre autres, une étroite collaboration entre les Archives nationales et la Bibliothèque nationale du Canada en ce qui a trait à la technologie de l'information; soit une convergence vers des technologies et des normes communes, afin de créer, gérer, diffuser et, en bout de ligne, conserver le matériel et les dossiers publiés, qui constituent des archives institutionnelles.

Le processus de regroupement des Directions générales de la technologie de l'information des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale a débuté en avril 2000 et sera en voie d'être achevé d'ici le 31 mars 2001. Le résultat sera des nouvelles Directions générales des services de la technologie de l'information, partagées, sous l'égide d'un Directeur général, comptable autant à l'Archiviste national qu'à l'Administrateur général de la BNC. Le regroupement des Directions générales des STI constituera un élément de la Bibliothèque nationale. Le financement pour la Direction générale sera transféré à la Bibliothèque nationale au cours de l'année 2001-2002, au moyen des Budgets des dépenses supplémentaires. Un transfert permanent de ces fonds sera effectué dans le cadre du processus d'allocation des ressources gouvernementales de l'année 2002-2003.

La Direction générale regroupée, fondée sur une infrastructure et des applications informatiques communes, des normes et des pratiques partagées, positionnera adéquatement les deux institutions pour relever les défis de l'âge de l'information au cours du prochain siècle, dans le cadre de la prestation de services aux Canadiens. Les Canadiens profiteront de la poussée des ressources, visant à créer une porte d'entrée commune aux trésors des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

Section V : Renseignements financiers

Tableau 5.1 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par programme et par secteur d'activité

Tableau 5.2 : Sommaire des paiements de transfert

Tableau 5.3 : Source des recettes non-disponibles

Tableau 5.4 : Coût net du programme pour l'année budgétaire 2001/2002

Tableau 5.1 : Sommaire des dépenses d'immobilisations, par programme et par secteur d'activité

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2000-2001	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Collections Canadiana et services d'accès	266,0	**266,0**	266,0	266,0
Réseautage de bibliothèque	342,0	**342,0**	342,0	342,0
Administration de la Bibliothèque et des directions	0	**0**	0	0
Total	608,0	**608,0**	608,0	608,0

Tableau 5.2 : Sommaire des paiements de transfert

(en milliers de dollars)	Prévisions des dépenses 2000-2001	**Dépenses prévues 2001-2002**	Dépenses prévues 2002-2003	Dépenses prévues 2003-2004
Subventions				
Collections Canadiana et services d'accès				
Système international de données sur les publications en série	35,0	**35,0**	35,0	35,0
Réseautage de bibliothèque				
Fédération internationale des institutions et des associations de bibliothécaires	11,0	**11,0**	11,0	11,0
Total des subventions	46,0	**46,0**	46,0	46,0

Tableau 5.3 : Source des recettes non disponibles

(en milliers de dollars)	Prévisions de recettes 2000-2001	**Recettes prévues 2001-2002**	Recettes prévues 2002-2003	Recettes prévues 2003-2004
Collections Canadiana et services d'accès				
Frais de services	120,0	**120,0**	120,0	120,0
Total des recettes non disponibles	120,0	**120,0**	120,0	120,0

Tableau 5.4 : Coût net du programme pour l'année budgétaire

(en milliers de dollars)	**Total**
Dépenses nettes prévues (budgétaires et non budgétaires brutes du Budget principal des dépenses plus rajustements)	**35 544,0**
Plus : Services reçus sans frais	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	**6 589,0**
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le SCT	**1 524,0**
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement des ressources humaines Canada	**41,0**
Services de gestion des ressources humaines, financières et matérielles, et de gestion des installations fournis par les Archives nationales du Canada	**3 986,0**
Autres services aux clients fournis par les Archives nationales du Canada	**696,0**
Coût total du programme	**48 380,0**
Moins : Recettes non disponibles	**120,0**
Coût net du programme pour 2001-2002	**48 260,0**

Section VI : Autres Renseignements

Références

Bibliothèque nationale du Canada
395, rue Wellington
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

téléphone: (613) 995-9481
sans frais : 1-877-896-9481
TTY : 1-866-299-1699

télécopieur: (613) 943-1112

Adresse du site Web: http://www.nlc-bnc.ca

- *Déclaration des normes de services de la Bibliothèque nationale du Canada*

  http://www.nlc-bnc.ca/about/fservst.htm

- *Budget des dépenses*

  ◊ *Partie II - Le Budget principal des dépenses*

  http://www.nlc-bnc.ca/about/festmt98.htm

  ◊ *Rapport sur les plans et les priorités (Partie III)*

  http://www.nlc-bnc.ca/about/fmain.htm#partieiii

  ◊ *Rapport sur le rendement*

  http://www.nlc-bnc.ca/pubs/nlc/fdpr00.pdf